

# kontakt

**8-2018**

26. 4. / -60 €

**Verlag + Anzeigenverwaltung:** Gustav Winter GmbH,  
Herrnhut, Gewerbestraße 2, Telefon 035873 4180, Fax -41888  
(die Verantwortung für Bilder und Texte in Anzeigen und Zuschriften liegt bei den Auftraggebern)  
**Vertrieb + Abonnement:** Gerhard Winter,  
Herrnhut, August-Bebel-Straße 10, Telefon 0151-27554396  
**Verantwortlich i. S. d. P.:** der Bürgermeister oder seine Beauftragten

**Amtsblatt der Stadt Herrnhut**  
für Berthelsdorf, Großhennersdorf, Herrnhut,  
Rennersdorf, Ruppersdorf und Strahwalde



**Freier Eintritt  
für alle Angebote**

**5. Mai 2018**  
U. M. I. Z. U. T. U.

**Tag der offenen Türen**

*Türen*

Wir freuen uns auf Sie!

[www.herrnhut.de](http://www.herrnhut.de)

## Unser Programm

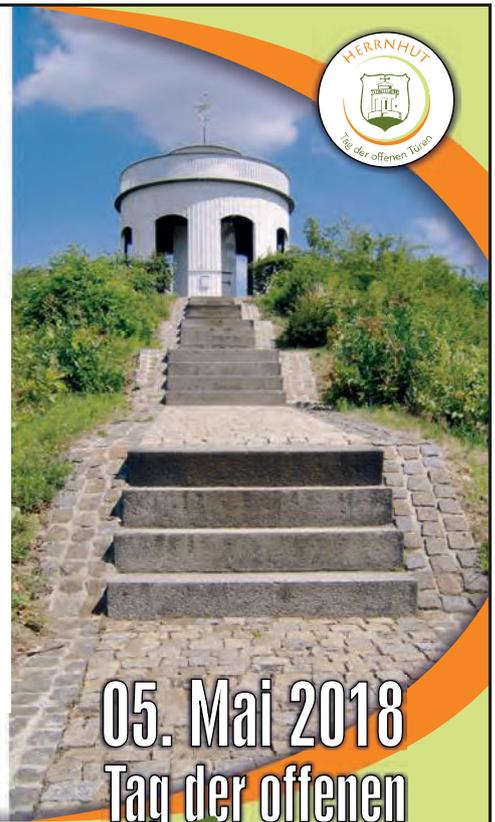
- 1** Alter Bahnhof ➔  
10-12 Uhr Eisenbahnausstellung  
6-18 Uhr Café „Nostalgie Privatim“
- 2** Oberlausitzer Werkstätten - OLW | 10-16 Uhr ➔  
Besichtigung und Vorstellung der Arbeitsplätze, Führungen durch die Werkstatt, Verkauf von Keramikprodukten
- 3** Völkerkundemuseum | 10-16 Uhr  
• Bogenschießen (nicht bei Regen)  
• Spiele weltweit: Mit Spielen durch die Ausstellung  
• Kreativ Atelier (Perfenschmuck, Papiervögel)  
• Besucher machen Kunst
- 4** Katholische Kirche | 9-16 Uhr  
Besichtigung und Führungen - 17.30 Uhr Hl. Messe
- 5** Herrnhuter Sterne GmbH | 10-17 Uhr ➔  
• Führungen durch die Produktion / - Livemusik  
• Schauwerkstatt und Restaurant „Bei Sterns“  
• Neue Entdeckenwelt & Bastelwerkstatt für Kinder
- 6** Stadtamt Herrnhut | 10-15 Uhr  
Wie sieht unser Stadtamt nach der Modernisierung aus?  
Schauen Sie doch einfach mal rein.
- 7** Künstlergilde | 10-17 Uhr  
Kunst und Kunsthandwerk der Region.
- 8** Kreismusikschule Dreiländereck | 9.30-12 Uhr  
Musizierstunde, anschl. Musikinstrumente ausprobieren
- 9** Christliches Zentrum e.V. | 9.30 - 17.30 Uhr ➔  
Laden Mazel Tov - ausgesuchte Waren aus Israel, Äthiopien und Nepal | Führungen durch das Jesushaus

Besuchen Sie unsere Angebote und sammeln Sie am Tag der offenen Türen mind. 5 verschiedene Stempel, um an unserem Gewinnspiel teilzunehmen! Eine Teilnahmekarte mit Infos liegt diesem Flyer bei!

## Freier Eintritt

- 10** Herrnhuter Diakonie - Herrschaftshaus | 11-13 Uhr ➔  
Mittagstisch - Speisesaal & Terrasse
- 11** Evangelische Brüdergemeine Herrnhut & der Förderverein Kirchensaal ➔  
• 10 & 11.30 Uhr Kirchensaal-Führung  
• 10-16 Uhr Herrnhuter Liebesmahlröschchen-Infos & Verkostung  
• 10-16 Uhr Fairhandlung - Produkte aus Südafrika & Palästina  
• August-Bebel-Str. 2: 10-12 Uhr & 13-15 Uhr Trödelmarkt  
• 11-16 Uhr Büchermarkt  
• 12 Uhr Mittagsgebet mit Bläsern  
• 13-15 Uhr Kirchturmbesteigungen  
• 19 Uhr ökum. Taizegebet zum Tagesausklang
- 12** Evangelische Zinzendorfsschulen | 13-17 Uhr ➔  
Führungen mit Architekt D. Neuer durch den Schulneubau  
Beginn jeweils: 13, 14,30 und 16 Uhr - Treffpunkt im im Schulhof Altbau / Zugang wegen der Baustelle nur über die Düringerstraße und den Civitatenweg möglich
- 13** Evangelische Brüder-Unität - Vogtshof | 13.30-15.30 Uhr  
Präsentation: „Die Losungen“
- 14** Comenius-Buchhandlung | 9-12 Uhr
- 15** Heimatmuseum & Touristinfo | 10-17 Uhr
- 16** Gottesacker  
Der Hultberg-Altan ist ganztägig zugänglich.  
14 & 15.30 Uhr Führungen über den Gottesacker (Treff Eingangstor)
- 17** Zinzendorfschloss Berthelsdorf | 14-17 Uhr  
Interessantes zum Gestern und Heute des Schlosses - Besichtigungen & Führungen
- 18** Forst der Ev. Brüderunität | 8 Uhr  
Morgenwanderung „Über 4 Brücken“ - Beginn am Parkplatz Uttendorfer Weg (siehe Karte)

[www.herrnhut.de](http://www.herrnhut.de)



**05. Mai 2018**  
**Tag der offenen**

*Türen*  
Wir freuen uns auf Sie!

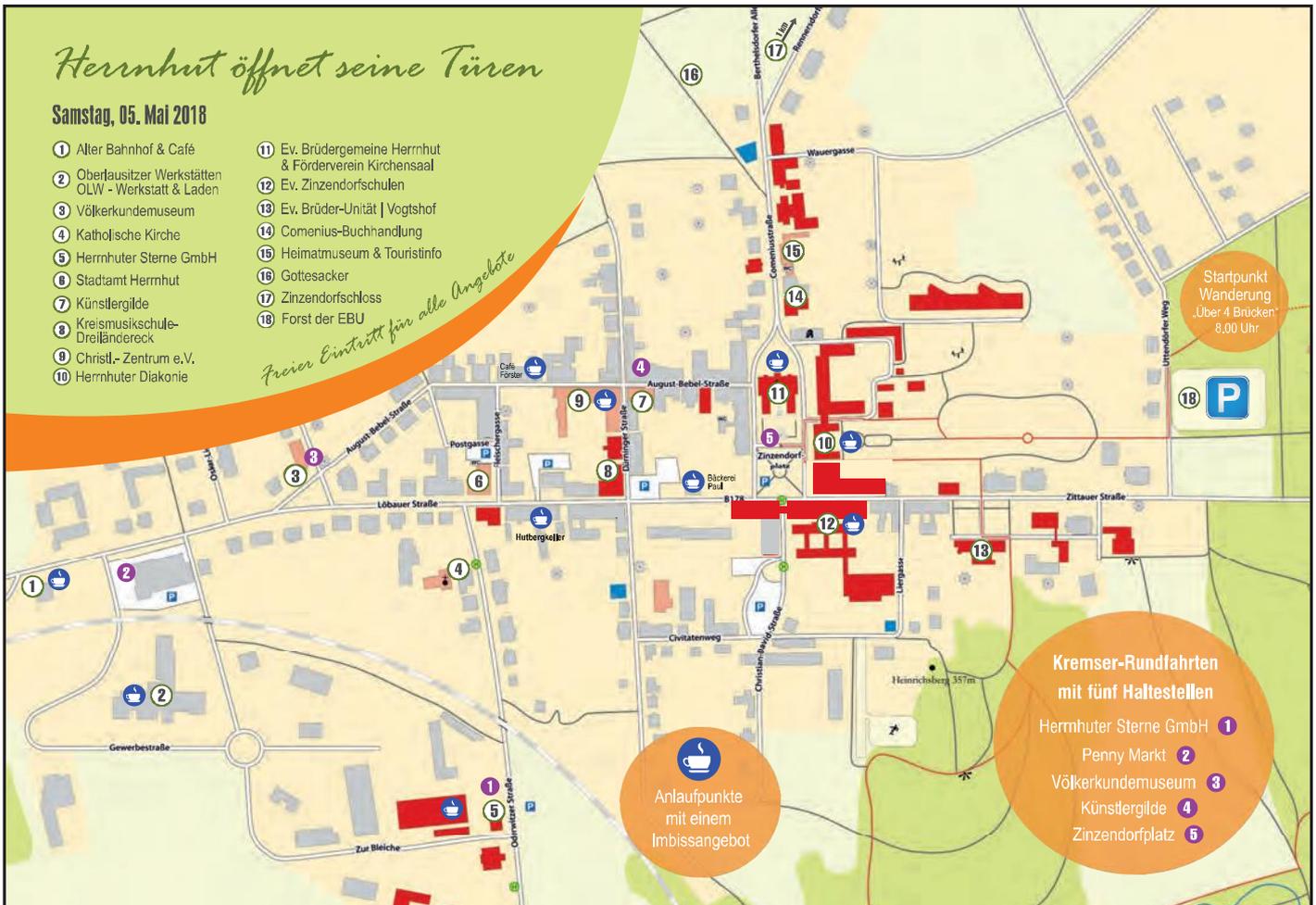


## Herrnhut öffnet seine Türen

Samstag, 05. Mai 2018

- |  |   |
|--|---|
| <b>1</b> Alter Bahnhof & Café                              | <b>11</b> Ev. Brüdergemeine Herrnhut & Förderverein Kirchensaal |
| <b>2</b> Oberlausitzer Werkstätten OLW - Werkstatt & Laden | <b>12</b> Ev. Zinzendorfsschulen                                |
| <b>3</b> Völkerkundemuseum                                 | <b>13</b> Ev. Brüder-Unität   Vogtshof                          |
| <b>4</b> Katholische Kirche                                | <b>14</b> Comenius-Buchhandlung                                 |
| <b>5</b> Herrnhuter Sterne GmbH                            | <b>15</b> Heimatmuseum & Touristinfo                            |
| <b>6</b> Stadtamt Herrnhut                                 | <b>16</b> Gottesacker   |
| <b>7</b> Künstlergilde                                     | <b>17</b> Zinzendorfschloss                                     |
| <b>8</b> Kreismusikschule-Dreiländereck                    | <b>18</b> Forst der EBU   |
| <b>9</b> Christl.-Zentrum e.V.                             |   |
| <b>10</b> Herrnhuter Diakonie                              |   |

*Freier Eintritt für alle Angebote*



Anlaufpunkte mit einem Imbissangebot

**Kremser-Rundfahrten mit fünf Haltestellen**  
Herrnhuter Sterne GmbH **1**  
Penny Markt **2**  
Völkerkundemuseum **3**  
Künstlergilde **4**  
Zinzendorfplatz **5**

Startpunkt Wanderung „Über 4 Brücken“ 8.00 Uhr

## VERANSTALTUNGSKALENDER

<b>Freitag</b>	<b>27.4.2018</b>	Herrnhut	19.00 Uhr	Ev. Zinzendorfschulen Herrnhut: <b>Gemeinsames Musizieren mit der neuen Lausitzer Philharmonie</b> im Kirchsaal der Brüdergemeine Herrnhut (Seite 8)
<b>Sa./So.</b>	<b>28./29.4.2018</b>	Großhennersdorf	ab 9.00 Uhr	RV Großhennersdorf e. V.: <b>Reiterfest</b> (Seite 13)
<b>Sonntag</b>	<b>29.4.2018</b>	Berthelsdorf	17.00 Uhr	Freundeskreis Zinzendorf-Schloss Berthelsdorf e.V.: <b>Frühlingsmusik im Zinzendorf-Schloss</b> mit Maria-Barbara Salewski und Theresa Haupt (Seite 8)
<b>Montag</b>	<b>30.4.2018</b>	Berthelsdorf	17.00 Uhr	Jugend- u. Freizeitclub Berthelsdorf: <b>Hexenfeuer</b> (S. 11)
		Großhennersdorf	17.00 Uhr	Kinder- u. Jugendverein Neundorf: <b>Hexenfeuer</b> (S. 12)
			17.17 Uhr	Begegnungszentrum: <b>Hexenfest zur Walpurgisnacht</b>
		Herrnhut	18.00 Uhr	HSV 90 e.V.: <b>Maifeier</b> (S. 17)
		Ruppertsdorf	18.30 Uhr	FFw: <b>Maifeuer 2018</b> (S. 19)
		Strahwalde	17.00 Uhr	Vereine u. Kirchengem.: <b>Mit Spiel und Spaß in den Mai</b> (S. 22)
<b>Dienstag</b>	<b>1.5.2018</b>	Berthelsdorf	9.30 Uhr	<b>21. Radeltour</b> ab Zinzendorf-Schloss (S. 11)
<b>Mittwoch</b>	<b>2.5.2018</b>	Großhennersdorf	14.30 Uhr	Seniorenverein e.V. Neundorf auf dem Eigen: <b>»Es war einmal ...«</b> (Seite 12)
<b>Donnerstag</b>	<b>3.5.2018</b>	Großhennersdorf	13.30 Uhr	<b>Seniorensport</b> in der Turnhalle Großhennersdorf (S. 12)
		Ruppertsdorf	14.00 Uhr	Rentnertreff Ruppertsdorf: <b>Vortrag »Gesundheitsprophylaxe im Alter«</b> in der Gaststätte der Turnhalle (Seite 18)
<b>Sonnabend</b>	<b>5.5.2018</b>	Herrnhut		<b>Herrnhut öffnet seine Türen</b> (Seite 2)
		Herrnhut	10.00–16.00 Uhr	Werkstatt für behinderte Menschen: <b>Tag der offenen Tür</b>
		Strahwalde	12.00–14.00 Uhr	<b>Geschichtsausstellung</b> , alte Schule Strahwalde (S. 22)
		Ruppertsdorf		FFw Ruppertsdorf: <b>26. Feuerwehrmarsch</b>
		Ruppertsdorf	19.00 Uhr	Ostertanz-Team: <b>Tanz im Mai</b> im »Mohr« (Seite 19)
			19.00 Uhr	Brüdergemeine: <b>Taizé-Gebet</b>
<b>Sonntag</b>	<b>6.5.2018</b>	Herrnhut	9.30 Uhr	Brüdergemeine: <b>Musikalischer Gottesdienst mit dem Collegium Canticum Novum</b> im Kirchsaal (Seite 7)
		Herrnhut	15.00 Uhr	Völkermuseum: <b>ÖFFENTLICHE FÜHRUNG Miskito und Mayangna ...</b> (Seite 10)
<b>Dienstag</b>	<b>8.5.2018</b>	Großhennersdorf	14.00 Uhr	Rentnertreff Großhennersdorf: <b>»Äberlausitzer Sprichwörter und andere Schmankerl mit Texten« mit Herrn Thomas</b> in der »Alten Schule« (Seite 12)
		Herrnhut	19.45 Uhr	Brüdergemeine: <b>Gesprächskreis »Gott und die Welt«</b> 2. Teil der Reihe: Das Land, in dem wir leben wollen zur Studie von Jutta Allmendinger in der »Rolle«
<b>Donnerstag</b>	<b>10.5.2018</b>	Herrnhut	12.00–18.00 Uhr	Freunde des Buschhäusels e.V.: Bewirtung zu <b>Himmelfahrt am Buschhäusel</b> auf dem Sandberg bei Rennersdorf (Seite 9)
<b>Fr./Sa.</b>	<b>11./12.5.2018</b>	Rennersdorf		FFw: <b>Einweihung und Tag der offenen Tür</b> (S. 18)
<b>Sonnabend</b>	<b>12.5.2018</b>	Herrnhut	15.00 Uhr	Völkermuseum: <b>SPIELE AM NACHMITTAG: Wir spielen Ajagag und Nugluktaq – Spiele der Inuit</b>

Manuskripte für den »kontakt« per E-Mail an  
**kontakt@gustavwinter.de**

**Der nächste »kontakt« erscheint  
 bereits Mittwoch, 9. 5. 2018, mittags  
 Achtung! Redaktionsschluss schon:  
 Donnerstag, 3. 5. – 13.00 Uhr**

# Amtliche Nachrichten

## Trauerfeierlichkeiten in kommunalen Objekten

Während einer Seniorenveranstaltung wurde die Bitte geäußert, doch einmal darzustellen, in welchen kommunalen Objekten oder Räumen Trauerfeierlichkeiten möglich wären.

Grundsätzlich sind für viele Betroffene natürlich die Kirchen oder Kirchengemeinderäume erste Anlaufstelle. Auch »weltliche« Trauerfeiern sind mittlerweile in Kirchen möglich. Die Entscheidung darüber treffen die jeweiligen Kirchenvorstände und das jeweilige Pfarramt.

Darüber hinaus gibt es mit dem »KOMENSKÝ Gäste- und Tagungshaus« eine räumliche Möglichkeit, die gerade im Herrnhuter Bereich sehr gern genutzt wird.

Für diejenigen, die ihre Abschiedsfeier jedoch nicht in kirchlichen Räumen halten wollen und kommunale Möglichkeiten suchen, seien folgende Objekte genannt:

**Ruppersdorf:** Trauerhalle  
und Dorfgemeinschaftshaus »Mohr«

**Strahwalde:** Volkshaus

**Berthelsdorf:** Mehrzweckraum »Alte Schule«

**Rennersdorf:** Trauerhalle und Pließnitzschänke

**Großhennersdorf:** Mehrzweckraum in der ehemaligen Schule

**Herrnhut:** Vereinsraum im Gildenhause

Ansprechpartnerin für die Nutzung der Räumlichkeiten ist Frau Christoph im Stadtamt Herrnhut. *W. Riecke, Bürgermeister*

## Einladung zur 44. öffentlichen Stadtratssitzung am Donnerstag, dem 3. Mai 2018, um 19.30 Uhr im Rathaus Herrnhut, Konferenzzimmer 2.OG

### Tagesordnung

1. Eröffnung, Begrüßung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung, der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
2. Protokollkontrolle
3. Beratung und Beschlussfassung zur Unterstützung des Tierschutzvereins Löbau/Zittau e.V.
4. Vergabe von Bauleistungen (Vergabebeschluss): Instandsetzungs- und Erneuerungsmaßnahmen gemäß Teil B der RL KStB
- 4.1 Instandsetzung Teilabschnitt Siedlung 17–18, Ortsteil Rennersdorf
- 4.2 Instandsetzung Straße »Heuscheune« 1. Bauabschnitt, Ortsteil Großhennersdorf
- 4.3 Instandsetzung Straße »Heuscheune« 2. Bauabschnitt, Ortsteil Großhennersdorf
- 4.4 Instandsetzung Geh-/Radweg Nordstraße 4–6, Ortsteil Berthelsdorf
- 4.5 Instandsetzung Geh-/Radweg Berthelsdorfer Allee
- 4.6 Instandsetzung Teilabschnitt Straße »Am Heideberg«, Ortsteil Rennersdorf
- 4.7 Instandsetzung Straße »Zur Buche« Höhe Gebäude Nr. 2, Ortsteil Strahwalde
- 4.8 Instandsetzung Geh-/Radweg Herrschaftsgarten
5. Vergabe einer Dienstleistung – Kläranlage Rennersdorf – Upgrade Leitsystem
6. Grundstücksangelegenheiten
7. Bürgerfragestunde
8. Verschiedenes, Informationen, Termine, Anregungen und Hinweise

Änderungen und Ergänzungen vorbehalten!

Herrnhut, den 20.4.2018

*W. Riecke, Bürgermeister*

## Öffentlicher Spielplatz in Ruppersdorf erneuert

Fast unbemerkt wurde über die Wintermonate der öffentliche Spielplatz in Ruppersdorf vollständig erneuert. Direkt hinter der Kita gelegen, steht er nun wieder allen Kindern zur Verfügung. Die ursprünglichen Spielgeräte aus Holz waren über die Jahre nicht mehr zu reparieren. Die Gesamtinvestition belief sich auf 20.000,- EUR und wurde über das LEADER-Förderprogramm finanziell unterstützt.

Derzeit erfolgt eine ähnliche Rundumerneuerung auf dem Spielplatz in Strahwalde und die Erneuerung des Herrnhuter Spielplatzes befindet sich in Planung.



*Spielplatz in Ruppersdorf*

Finanzamt Görlitz, Sennerstraße 7, 02926 Görlitz

### Bekanntmachung

#### über die Durchführung der Nachschätzung

Auf Grund des § 11 des Gesetzes zur Schätzung des landwirtschaftlichen Kulturbodens (Bodenschätzungsgesetz, BodSchätzG vom 20. Dezember 2007) wird in der Gemarkung Oberrennersdorf und Niederrennersdorf, Gemeinde Stadt Herrnhut, in der Zeit

**vom 1. Mai bis 30. November 2018**

eine Nachschätzung durchgeführt.

Nach § 15 Bodenschätzungsgesetz haben Eigentümer und Nutzungsberechtigte das Betreten der Grundstücke zu gestatten und die erforderlichen Maßnahmen, insbesondere Aufgrabungen, zu dulden. Diese Duldung gilt für die Vermessungsarbeiten, die zur Vorbereitung und Durchführung der Bodenschätzung notwendig sind, und für die Schätzungsarbeiten selbst.

Görlitz, 9. April 2018

*Der Vorsteher des Finanzamtes*

### Interessierte Bewerber für das Schöffenamtsamt gesucht

Verschiedentlich ist es bereits der Tagespresse zu entnehmen gewesen: Für die anstehenden Geschäftsjahre 2019 bis 2023 werden wieder interessierte und geeignete Bürger gesucht, die als Schöffen (Laienrichter) an den Schöffengerichten und Strafkammern tätig werden wollen.

Die Stimme des Schöffen hat bei der Beratung und Abstimmung über das Urteil das gleiche Gewicht wie die eines Berufsrichters. Durch die Schöffen nimmt das Volk an der Rechtsprechung teil. Sie sollen ihr Rechtsempfinden und ihre Berufs- und Lebenser-

fahrung in die Verfahren einbringen und so können die Urteile eine breite Akzeptanz in der Bevölkerung finden.

Die Stadt Herrnhut hat für die Amtsperiode 2019 – 2023 wieder Vorschlagslisten mit Bürgern aufzustellen. Interessierte Personen, die

- in der Stadt Herrnhut (inkl. Ortsteile) wohnen,
  - zu Beginn der Amtsperiode mindestens 25 Jahre alt sind,
  - das 70. Lebensjahr jedoch noch nicht vollendet haben,
  - nicht in Vermögensverfall geraten sind,
  - gesundheitlich zur Ausübung dieses Amtes geeignet sind,
- sind aufgefordert, sich zu bewerben.

Die Möglichkeit, sich in die Vorschlagsliste eintragen zu lassen, besteht während der Dienstzeit im Stadtamt Herrnhut (Sekretariat). Eine Bewerbung ist aber auch schriftlich, telefonisch (349-10) oder auch per E-Mail (stadtamt@herrnhut.de) möglich.

*W. Riecke, Bürgermeister*

## Wohnungsvermietungen

■ Die Stadt Herrnhut vermietet nachfolgende **Erdgeschoss-Wohnung in einem Mehrfamilienhaus**. Das Objekt befindet sich im **OT Rennersdorf**, Hauptstraße 45, 02747 Herrnhut.

Gesamtgröße: 42,22 m<sup>2</sup>

Zimmer: 1 Zimmer, Wohnstube mit Küche, Flur und Bad mit Dusche und WC; Kellernutzung

■ Die Stadt Herrnhut vermietet nachfolgende **Wohnung im 1. Obergeschoss eines Mehrfamilienhauses**. Das Objekt befindet sich im **OT Rennersdorf**, Hauptstraße 45, 02747 Herrnhut.

Gesamtgröße: 71,13 m<sup>2</sup>

Zimmer: 3 Zimmer, Küche, Flur und Bad mit Dusche und WC; Kellernutzung

Interessenten melden sich bitte beim Stadtamt Herrnhut, Frau Christoph, Telefon 035873 34917, oder in der Außenstelle Berthelsdorf unter Telefon 035873 2255.

*gez. Christoph, Sachbearbeiterin Wohnungswesen*

# Informationen

## Fundsachen

Im Fundbüro des Stadtamtes wurde ein **Schlüsselbund** abgegeben. Zu den Öffnungszeiten des Stadtamtes Herrnhut können sich die Eigentümer diese Fundsachen abholen.

*K. Walther, Fundbüro Stadtamt Herrnhut*

### Stadtamt Herrnhut – Öffnungszeiten

Montag	9.00 – 12.00 Uhr	13.00 – 15.00 Uhr
Dienstag	9.00 – 12.00 Uhr	13.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen	
Donnerstag	9.00 – 12.00 Uhr	13.00 – 17.00 Uhr
Freitag	9.00 – 12.00 Uhr	

Telefon: 035873 3490 E-Mail: stadtamt@herrnhut.de  
Telefax: 035873 34930

### Das Kinder- und Jugendtelefon

Deutsche Telekom · Partner des Kinder- und Jugendtelefons

freecall



**0 800 - 111 0 333**

## – Pflegedienst –

### ASB-Sozialstation Herrnhut

Die diensthabende Schwester erreichen Sie rund um die Uhr unter:

**☎ 0162 2520673**

**Bereiche: Herrnhut, Berthelsdorf, Rennersdorf, Ruppersdorf, Strahwalde, Großhennersdorf, Obercunnersdorf**

Wochentags in der Zeit von 7.00 bis 13.30 Uhr sind die Mitarbeiter der ASB-Sozialstation für Sie auch unter der folgenden Telefonnummer erreichbar: ☎ 035873 36218-20.

## Schwesternruf der Diakoniestation Herrnhut

Ihr ambulanter Pflegedienst für die Hutbergregion  
Schwesterntelefon:

**☎ 035873 46-166**

**Bereiche: Herrnhut, Rennersdorf, Berthelsdorf, Oderwitz, Obercunnersdorf, Niedercunnersdorf, Strahwalde, Wendisch-Paulsdorf, Großhennersdorf, Ruppersdorf, Ebersbach, Schönau-Berzdorf, Bernstadt, Kunnersdorf**

Wir sind 24 Stunden an allen Tagen im Jahr für Sie erreichbar!

## Bürgerpolizist

Herr Norbert Spantig ist als Bürgerpolizist für Herrnhut und die Ortsteile zuständig. Er ist in der Regel **jeden Donnerstag gegen 10.00 Uhr auf dem Wochenmarkt in Herrnhut** anzutreffen. Außerhalb dieser Zeit ist er **telefonisch erreichbar – 03585 865-215!**

**Ordnungsamt**

## Bereitschaftsdienst der Apotheken

**Ebersbach-Neugersdorf** Johannis-Apotheke, (Ebb.) Bahnhofstraße 21, ☎ 03586 365061 · Apotheke Oberland, Friedrich-Ebert-Str. 9 a, ☎ 03586 362184 · **Herrnhut** Apotheke zum Hutberg, Zinzendorfplatz 9, ☎ 035873 2341

23.–30.4., 18–8 Uhr ..... Johannis-Apotheke Ebb.-Ngdf.  
30.4.–7.5., 18–8 Uhr ..... Apotheke Oberland Ebb.-Ngdf.  
7.–14.5., 18–8 Uhr ..... Apotheke zum Hutberg Herrnhut

## Tag der offenen Tür in der Werkstatt Herrnhut

Die Werkstatt für behinderte Menschen öffnet am Samstag, dem **5. Mai 2018**, von 10 bis 16 Uhr ihre Türen in der Gewerbestr. 1.

## Integrierte Regionalleitstelle Ostsachsen

Leitstelle Feuerwehr, Rettungsdienst, Krankentransport  
Landkreis Görlitz

Feuerwehr  
Rettungsdienst  
Notarzt

 **Notruf 112**  
(Telefon + Fax)

Kassenärztlicher  
Bereitschaftsdienst

 **116 117**  
(Telefon)

19.00 – 7.00 Uhr  
14.00 – 7.00 Uhr  
24 Stunden

Montag, Dienstag, Donnerstag  
Mittwoch, Freitag  
Samstag, Sonntag

Anmeldung  
Krankentransport

 **03571 19222**

Allgemeine Erreichbarkeit  
IRLS Ostsachsen/Feuerwehr

 **03571 19296**

Feuerwehr Hoyerswerda  
IRLS Ostsachsen  
Merzdorfer Straße 1  
029077 Hoyerswerda  
E-Mail: [verwaltung@irls-hoyerswerda.de](mailto:verwaltung@irls-hoyerswerda.de)

 **03571 47650**  
Fax 03571 4765 111

Polizei

 **110**

Polizeirevier Löbau

 **035 85 865224**

Polizeirevier Zittau

 **035 83 620**

Wasserversorgung

 **0173 5686091**  
oder tagsüber zu den  
Geschäftszeiten der SOWAG  
 **035 83 77370**

ENSO-Störungs-  
rufnummer Erdgas

 **0351 50178880**

ENSO-Störungs-  
rufnummer Strom

 **0351 50178881**

Hochwasser, Stufe 2

 **035873 34911**

Hochwasser, Stufe 3

 **035873 34910**



## Geburtstage

Wir gratulieren herzlich zu den Geburtstagen  
in der Zeit vom 30.4. bis 13.5.2018

### Berthelsdorf

9.5. Jung, Ursula, Südstraße 53, 75 Jahre

### Herrnhut

3.5. Waas, Friedrich, Zittauer Straße 14, 70 Jahre

### Ruppertsdorf

30.4. Hanisch, Günter, Untere Dorfstraße 39, 70 Jahre

## Sonstige Jubiläen

*Soll Ihre Vermählung, die Geburt Ihres Kindes oder ein ganz normaler Geburtstag (auf Wunsch der Angehörigen) an dieser Stelle angezeigt werden, melden Sie sich bitte in der Druckerei. Die Veröffentlichung ist kostenlos.*

## Alles umsonst

Beim Lesen der aktuellen Jahreslosung bin ich über ein Wort gestolpert. Dort spricht Gott: »Ich will dem Durstigen geben von der Quelle des lebendigen Wassers umsonst.« (Offenbarung, 21,6)

Dieses Wort umsonst am Ende des Satzes ließ mich stocken. Was soll das heißen? Wenn wir sagen »Es war alles umsonst«, dann meinen wir entweder: »wir mussten nichts bezahlen, alles war gratis«. Oder »Alles ist umsonst« heißt »Es war alles vergebens. Das bringt doch nichts.«

Welche der beiden Bedeutungen hat das umsonst in der Jahreslosung? Gott verspricht, den Durstigen von der Quelle des lebendigen Wassers umsonst zu geben. Das könnte man so interpretieren, dass es diese Quelle gibt, aber sie fließt ganz umsonst. Bei dieser Menschheit hat das lebendige Wasser keinen Zweck. Kaum einer nimmt es wahr. Niemand will davon trinken. Es bringt nichts. Trotzdem fließt die Quelle weiter. Darüber lohnt es sich, nachzudenken. Aber wir ahnen es schon, hier ist mit umsonst die andere Bedeutung gemeint ist. Das lebendige Wasser fließt umsonst aus der Quelle: alle Durstigen haben freien Zugang zu ihm. Es ist für alle da, es ist ein Geschenk, das gratis fließt.

Das Wort umsonst hat mich nicht losgelassen. Ich fand eine andere Bibelstelle, bei der es auch eine wichtige Rolle spielt. Bei Matthäus 10,8 steht: »Umsonst habt ihr empfangen. Umsonst sollt ihr geben.« Hier hören wir eine ähnliche Botschaft wie in der Jahreslosung. Es geht um ein großes Geschenk des Glaubens und der Zuwendung. Das ist ein Geschenk, das wir bekommen, ohne dafür im Voraus etwas leisten zu müssen. Wir erleben eine ungeheure Großzügigkeit.

Der Vers endet mit einer Aufforderung: »Umsonst sollt ihr geben.« Diese Großzügigkeit sollen auch wir haben. Auch wir sollen unsere Zeit und Zuwendung, unsere Kraft weitergeben. Als Geschenk, umsonst. Ohne darauf zu sehen, was wir zurückbekommen und wem wir es geben. Wer kann das? Wir sind Menschen mit beschränkten Kräften. Doch der Anspruch steht »Umsonst sollt ihr geben«. Es besteht die Gefahr, dass wir vor dem zu hohen Anspruch zurückschrecken. Doch es gibt eine Faustregel, die uns hier einen machbaren Weg aufzeigt: »Immer ein bisschen mehr tun als nötig, das aber umsonst.« Das heißt, tu, was du tun musst und leg noch etwas obendrauf. Dies aber tue großzügig, als Geschenk, ohne etwas dafür zu erwarten. Tu es, weil du selbst durch Gottes Großzügigkeit reich beschenkt bist. Diese Großzü-



## Standesamtliche Mitteilungen



### Sterbefälle

Wir nehmen in stillem und ehrendem Gedenken Anteil

#### Berthelsdorf

Wir gedenken unserer verstorbenen Mitbürgerin Almut Bertulies.

#### Herrnhut

Wir gedenken unserer verstorbenen Mitbürgerinnen Ilse Koester und Ruth Hennig sowie unseres verstorbenen Mitbürgers Walter Thiele.

gigkeit versetzt dich in die Lage, selbst großzügig zu handeln. Probieren wir es doch einmal aus. Tun wir etwas mehr als nötig, ohne großen Wirbel darum zu machen. Wir werden merken, dass solches Handeln nicht umsonst ist.

Lucia Henke

**Sonntag, 6. Mai 2018, 9.30 Uhr**  
**Kirchensaal der Brüdergemeinde Herrnhut**

**Musikalischer Gottesdienst**  
**mit dem Collegium Canticum Novum**  
 (Leitung Matthias Mücksch)

Chormusik von Heinrich Schütz,  
 Hans-Werner Heymann, Jozef Swider  
 und Aaron Copland

### Herzliche Einladung ins Jesus-Haus

Herrnhut, August-Bebel-Straße 13

**Dienstag, 8. Mai 2018, um 19.30 Uhr**

#### »Die Zeit der Fischer«

Siehe, ICH will zu vielen Fischern senden,  
 die sollen sie fischen! spricht der HERR.

Jeremia 16,16



EBENEZER  
 HILFSFONDS  
 Deutschland e.V.

Lena und Igor Dubinin  
 aus Donezk, Ost-Ukraine

Igor und Lena Dubinin sind bekennende Christen, jetzt tätig im Großraum Donezk, Ost-Ukraine, im Separatistengebiet. Sie berichten von Gottes Segen und den Herausforderungen.

Ihr Herz schlägt besonders für Holocaust-Überlebende und Veteranen, um die sie sich persönlich mit Unterstützung aus Deutschland kümmern. Es entsteht dadurch Raum für Begegnung und Versöhnung (Jesaja 60,14).

Seit über 20 Jahren sind sie im Dienst mit Ebenezer. Sie bringen Essenspakete, Medizin und GOTTES Wort persönlich in die Wohnungen und zu jüdischen Zentren, Waisenhäusern, Altenheimen und Krankenhäusern. Darüber hinaus lehren sie christliche Gemeinden über Israel, Fürbitte sowie die ganz praktische Hilfe. Igor und Lenas Gabe, Menschen zu ermutigen, zu trösten und GOTTES Wort über Aljiah, die Rückkehr der Juden nach Israel, in die Familien weiter zu geben, macht vielen das Leben im Osten erträglicher.



### Stunde der Gartenvögel- und Vogelstimmenwanderung

Traditionell lädt der Naturschutzbund Deutschland am zweiten Maiwochenende (10.-13. Mai) zur Vogelbeobachtung in Gärten oder Parks ein. Alle in

einer Stunde beobachteten Vögel sollen dabei notiert werden. Aus den langjährigen deutschlandweiten Beobachtungen sind

Veränderungen im Bestand der gefiederten Gartenbewohner ablesbar. Im vergangenen Jahr wurden Beobachtungen aus 40.000 Gärten gemeldet!

Faltblätter mit Meldeformularen gibt es neben dem Schaukasten des Nabu-Kreisverbandes Löbau, Ludwig-Jahn-Straße 2, 02730 Ebersbach-Neugersdorf. Alternativ können Sie Ihre Beobachtungen auch online unter [www.stunde-der-gartenvoegel.de](http://www.stunde-der-gartenvoegel.de) eingeben.

Als Vorbereitung bietet der Nabu-Kreisverband Löbau eine Vogelstimmenwanderung an. Sie führt am 1. Mai an den Löbauer Berg. Start ist um 7.00 Uhr auf dem Wanderparkplatz am Friedenshain/Beethovenstraße in Löbau (Koordinaten 51°05'43.1" N 14°40'50.2" E).

Ronny Goldberg



**HERRNHUTER®**

### Das Pfingstkonzert mit dem Dresdner Kreuzchor. Der Chor Open Air



Dresdner Kreuzchor - Foto: © Matthias Krüger

### 21. Mai 2018 im Zinzendorf-Schloss Berthelsdorf

Nur noch wenige Wochen, dann erklingt der Dresdner Kreuzchor im Zinzendorf-Schloss Berthelsdorf. Warmes Licht der Herrnhuter Sterne unter freiem Himmel, eine funkelnde Schlosskulisse und mittendrin der Dresdner Kreuzchor und seine Gäste: Zum ersten Mal singt der berühmte Knabenchor in der Heimat der Sterne, im Herzen der Oberlausitz, die schönsten Volkslieder und bereitet seinen Gästen an diesem Frühsommerabend unvergessliche Momente.

Das Programm verspricht Abwechslung und Überraschungen. Schon der Auftakt des Abends dürfte emotional werden: Wie beim legendären Adventskonzert im Stadion in Dresden garantieren dessen Macher einen besonderen Beginn. »Immer wieder neu und immer auch etwas überraschend. Unser Anspruch ist, die Besucher zu berühren«, so der Regisseur.

Die schönsten Volkslieder, Kreuzchor-Klassiker, ein besonderer Kanon und viele emotionale Momente – die Zuschauer können sich auf einen wunderbaren Abend freuen.

### Eine Partnerschaft der besonderen Art

Was im letzten Jahr mit einer bezaubernden Idee begann, den Gästen des Großen Adventskonzerts im DDV-Stadion am Abend den Atem stocken ließ, soll nun in der Heimat der Herrnhuter Sterne sein kleines aber feines Pendant finden.

»Die Idee zu diesem wunderbaren Konzert entstand bereits bei einem der ersten Treffen zur Partnerschaft für das Große Ad-

ventskonzert. Der Dresdner Kreuzchor hier in Herrnhut – in diese Idee hatten sich beide Seiten sofort verliebt. Nur das »Wie?« stand noch offen im Raum«, sagt Jacqueline Schröpel, Marketingleitung der Herrnhuter Sterne GmbH.

»Es ist für uns eine große Freude, nun schon zum zweiten Mal mit unseren Herrnhuter Partnern zusammenzuarbeiten, da viele der uns antreibenden Werte deckungsgleich sind«, so Thomas Reiche vom Kreuzchor.

Der Dresdner Kreuzchor im Schloss zeigt diese ganz besondere Verbindung zweier Marken, deren Herzen im Einklang schlagen.

#### Die Rückkehr zum historischen Ursprung

Vor der historischen Kulisse des Zinzendorf-Schlusses Berthelsdorf ist es nicht nur ein musikalischer Abend voller unvergesslicher Momente, sondern auch ein bewusstes Hinwenden zum historisch prägenden Ursprung der Herrnhuter Sterne. 1722 gewährte Nikolaus Ludwig Graf von Zinzendorf auf seinem Gut Berthelsdorf in der Oberlausitz mährischen Glaubensflüchtlingen Asyl. Die Ansiedlung der ersten beiden Familien legte den Grundstein für die schnell wachsende Siedlung Herrnhut. 1732 folgte die Gründung der Herrnhuter Brüdergemeine.

#### Ticketverkauf läuft bereits:

**Tickets:** Stehplatz: 24,90 Euro (ermäßigt ab 19,90 Euro)  
Sitzplatz: 39,90 Euro

#### Tickets sind erhältlich

- in der Herrnhuter Sterne Manufaktur
- unter [www.pfingstkonzert.de](http://www.pfingstkonzert.de)
- Online unter [www.etix.com](http://www.etix.com)
- in den SZ Treffpunkten Zittau, Görlitz und Bautzen

18.00 Uhr: Einlass, 19.30 Uhr: Konzertbeginn

[www.pfingstkonzert.de](http://www.pfingstkonzert.de)



# Frühlingsmusik

im Zinzendorf-Schloss

## Vom Barock bis zur Klassik

Sonntag, 29. April 2018, 17.00 Uhr

Es erklingen Werke von  
Jan Křitel Vaňhal  
Felix Mendelssohn Bartholdy  
Johann Sebastian Bach  
Georg Philipp Telemann

Es musizieren:  
Maria Barbara Salewski, Herrnhut, Querflöte  
Theresa Haupt, Niesky, Basso Continuo

*Freundeskreis Zinzendorf-Schloss e.V.*  
(Eintritt frei – Spende erbeten)

Schüler der Klasse 8 der **Ev. Zinzendorfschulen Herrnhut** musizieren gemeinsam mit Musikern der **Neuen Lausitzer Philharmonie** am

# 27. April 2018

## 19.00 Uhr

im Kirchsaaal der **Ev. Brüdergemeine Herrnhut**  
Eintritt: 10 Eur p.P. | Karten an der Abendkasse



# Klassik aktiv




## Tag der offenen Tür

### Schulteil Herrnhut/ Dürningerstr.

Samstag, 5. Mai, 9.30 Uhr - 12.00

Die Kreismusikschule lädt Sie recht herzlich zum Kennenlernen der Instrumente nach Herrnhut ein. Begonnen wird mit einem musikalischen Auftakt.



Kreis Musikschule Dreiländereck  
www.kreismusikschule-dreilaendereck.de





## Fastenzeit mal anders

In diesem Jahr wurde die Fastenzeit im Integrativen Kindergarten der Herrnhuter Brüdergemeine genutzt, um GUTES zu tun – statt wie üblich auf etwas zu verzichten. So nahmen die Kinder in der ersten der sechs Wochen Fastenzeit ein Lied für die kranken Erzieherinnen auf und schickten es ihnen zu. In der folgenden Woche wurde mühevoll ein schmückender Türkranz für die Bewohner des Altenheimes Anna-Nitschmann-Haus gestaltet. Für die Tiere des Waldes gab es vom Herbst gesammelte Kastanien, Eicheln und Futterkolben.



In der vierten Woche bemalten die Kinder dekorative Deckchen, die derzeit im Speisesaal der Herrnhuter Diakonie zu bestaunen

sind. Zum Abschluss der Fastenzeit belohnten sich die Kinder des Kindergartens mit einem selbst gebackenen und wohlverdienenden Kuchen.  
*Stiftung Herrnhuter Diakonie*

## FSJ und BFD beim ASB: Jetzt Wunschplätze sichern

### Wieder viele interessante Stellen in den Freiwilligendiensten des ASB Sachsen

Noch zwei Monate, dann steht für viele Schülerinnen und Schüler das Ende der Schulzeit vor der Tür. Da wird es höchste Zeit, sich Gedanken darüber zu machen, was nach der Schule kommt. Wer beispielsweise zwischen 16 und 26 Jahre alt ist und ein Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ) absolvieren möchte, sollte sich jetzt schnell bewerben, um sich die gewünschte Einsatzstelle im bevorzugten Arbeitsbereich zu sichern. Gleiches gilt für den Bundesfreiwilligendienst (BFD), der allen Altersklassen offen steht. Hier können Freiwillige aus dem Vollen schöpfen, denn der Andrang ist beim BFD im Gegensatz zum FSJ nicht so groß. Wie in den Jahren zuvor hat der Arbeiter-Samariter-Bund Landesverband Sachsen e.V. (ASB Sachsen) auch 2018 wieder über 140 interessante Stellen in beiden Freiwilligendiensten im Angebot. Das FSJ beginnt stets am 1. September, der Bundesfreiwilligendienst hingegen kann zu jedem Monatsanfang angetreten werden. »Die Einsatzbereiche des FSJ und auch des BFD sind sehr vielfältig. Einsatzstellen gibt es in Senioren- und Begegnungszentren, Altenheimen, Sozialstationen und Behindertenwohntzentren, Mehrgenerationshäusern, in Kindergärten und Horten sowie in Krankenhäusern«, erklärt Ulrike Müller, die sich beim ASB Sachsen mit um die Vergabe der FSJ-Stellen kümmert. »Ein FSJ etwa bietet sich vor allem für diejenigen an, die nach der Schule nicht direkt eine Ausbildung oder ein Studium beginnen, aber dennoch erste Praxiserfahrung sammeln wollen. Gleichzeitig können die jungen Leute im FSJ einmal austesten, ob sie später vielleicht im entsprechenden sozialen Berufsfeld arbeiten.« »Da die Einsatzstellen über ganz Sachsen verteilt sind, muss für das FSJ oder den BFD nicht zwingend der Wohnort gewechselt werden«, ergänzt Julia Zahneisen, beim ASB Sachsen zuständig für den BFD.

Beim FSJ stehen derzeit sachsenweit sowie in Gera und Jena in Thüringen noch freie Stellen zur Verfügung, darunter Einsatzstellen in der Altenhilfe, der Behindertenbetreuung – sowohl Pflege also auch Fahrdienst – in Kitas und in Kliniken. Die begehrten Klinikplätze für FSJler gibt es in den Krankenhäusern in **Radeberg und Sebnitz**. Außerdem in den **Kliniken Delitzsch und Eilenburg**.

Ein FSJ dauert regulär ein Jahr, kann nach Möglichkeit aber auch auf 18 Monate verlängert werden. Gleiches gilt für den Bundesfreiwilligendienst. Bewerbungen für das FSJ sind bis zum 31. August 2018 möglich, wer sich später bewirbt, findet auch noch einen Platz, jedoch sind die beliebtesten Stellen möglicherweise dann schon vergeben. Bewerbungen für den BFD sind laufend möglich.

Bewerbungen zum FSJ sind zu richten an: ASB Landesverband Sachsen e. V., Ulrike Müller, Am Brauhaus 10, 01099 Dresden, oder per E-Mail an [mueller@asb-sachsen.de](mailto:mueller@asb-sachsen.de). Beim BFD richtet man sich an Julia Zahneisen: [zahneisen@asb-sachsen.de](mailto:zahneisen@asb-sachsen.de) (gleiche Adresse).

Einsatzstellen unter: [www.bundesfreiwilligendienst.de](http://www.bundesfreiwilligendienst.de)  
(Bei Detailsuche »ASB« eingeben)  
[http://fsj-stellenmarkt.asb.de/karte\\_angebot.htm](http://fsj-stellenmarkt.asb.de/karte_angebot.htm)

### Presserückfragen:

Uwe Martin Fichtmüller (Landesgeschäftsführer), Telefon 0351 426960, ASB-Landesverband Sachsen e.V.,  
Am Brauhaus 10, 01099 Dresden, Telefon: 0351 426960, Telefax: 0351 4269613, [kontakt@asb-sachsen.de](mailto:kontakt@asb-sachsen.de), [www.asb-sachsen.de](http://www.asb-sachsen.de)

## MUSEUMSMITTEILUNGEN

### Völkerkundemuseum Herrnhut

Staatliche Ethnographische Sammlungen Sachsen  
STAATLICHE KUNSTSAMMLUNGEN DRESDEN  
Goethestraße 1 · 02747 Herrnhut  
Telefon 0351 4914 4261 · Telefax 0351 49144263  
voelkerkunde.herrnhut@skd.museum  
www.voelkerkunde-herrnhut.de



#### Öffnungszeiten

Dienstag bis Sonntag und an allen Feiertagen 9.00–17.00 Uhr  
Alle Bereiche sind barrierefrei zugänglich!

#### Dauerausstellung

»Ethnographie und Herrnhuter Mission«

#### Öffentliche Führungen, Veranstaltungen

Sonnabend, den 5.5.2018, 10.00 – 17.00 Uhr  
TAG DER OFFENEN TÜR IN HERRNHUT  
Spiele weltweit  
Bogenschießen (nicht bei schlechtem Wetter)  
Kreativ-Atelier: Papiervogel, Perlenschmuck  
An diesem Tag ist der Eintritt für alle Besucher frei.

Sonntag, 6.5.2018, 15.00 Uhr  
ÖFFENTLICHE FÜHRUNG  
Miskito und Mayangna –  
Indianer an der Atlantikküste Nicaraguas  
Renate Augustin

Zu allen Führungen ist der Eintritt für Kinder bis 16 Jahre frei.  
Erwachsene zahlen Eintritt zuzüglich 3,00 € Führungsgebühr.

Änderungen vorbehalten!



### Heimatmuseum Herrnhut

ALTHERRNHUTER WOHNKULTUR · GEMÄLDE  
ORTSGESCHICHTE · KUNSTHANDWERK  
Comeniusstraße 6 · 02747 Herrnhut  
Telefon 035873 30733 · Fax: 035873 30734  
www.herrnhut.de · tourismus@herrnhut.de

#### Öffnungszeiten

Dienstag bis Freitag ..... 9.00 bis 17.00 Uhr  
Sonnabend, Sonntag und  
an allen Feiertagen ..... 10.00 bis 12.00 und 13.00 bis 17.00 Uhr

#### Sonderausstellung im Heimatmuseum

»Herrnhut: Menschen und Landschaften«

# Berthelsdorf

### Öffnungszeiten des Bürgerbüros

Außenstelle des Stadtamtes, Schulstraße 12

Tel. 035873 2255 · Fax 035873 2095

E-Mail: gemeindevverwaltung@berthelsdorf.de

Homepage: www.berthelsdorf.info

Dienstag ..... 7.00–11.30 Uhr und 13.30–18.00 Uhr

Freitag ..... 7.00–13.00 Uhr

### Öffnungszeit der Bibliothek Berthelsdorf

Dienstag ..... 14.00–18.00 Uhr

8.5.2018 14.00 Uhr Modenschau mit Frau Krautz  
in der Pließnitzschänke Rennersdorf  
»MOSEMO«  
9.5.2018 14.00 Uhr Buchlesung und Spielnachmittag  
16.5.2018 14.00 Uhr Buchlesung und Spielnachmittag  
17.5.2018 13.15 Uhr Seniorensport  
23.5.2018 14.00 Uhr Buchlesung und Spielnachmittag  
29.5.2018 14.00 Uhr Geburtstagsfeier im Klub  
30.5.2018 14.00 Uhr Buchlesung und Spielnachmittag

### Wer hat wann im Mai 2018 Geburtstag?

Wirklich glücklich ist der, der nicht bedauert, was er nicht hat,  
sondern sich freut über das, was er hat.

1.5. Sand, Christian, Fichtelrode, 73 Jahre  
3.5. Kögler, Klaus-Jürgen, Fichtelrode, 79 Jahre  
8.5. Järschke, Inge, Hauptstraße, 76 Jahre  
9.5. Jung, Ursula, Südstraße, 75 Jahre  
11.5. Koch, Ruth, Südstraße, 87 Jahre  
12.5. Petschke, Gisela, Hauptstraße, 84 Jahre  
16.5. Neumann, Elsbeth, Südstraße, 94 Jahre  
21.5. Haupt, Gerda, Obere Dorfstraße, 88 Jahre  
23.5. Feder, Reiner, Zur Kränke 13, 71 Jahre  
23.5. Klemm, Christa, Südstraße, 75 Jahre  
28.5. Karrasch, Ingrid, Hauptstraße, 79 Jahre  
28.5. Becker, Roswitha, Hauptstraße, 71 Jahre  
29.5. Dießner, Gottfried, Nordstraße 87 Jahre



Für die Zukunft wünschen wir unseren Jubilaren alles erdenklich  
Gute!  
Ihr Seniorenclub Berthelsdorf

### Veranstaltungen April/Mai 2018

Datum	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
30.4.2018	Maifeuer	ehemaliger Sportplatz	Jugend- und Freizeitklub
9.5.2018	Skat und Doppelkopf	Dorfgemeinschaftshaus	Skat- und Doppelkopffreunde
30.5.2018	Ausstellung »700 Jahre Berthelsdorf ...« und Schul-Traditionskabinett	Dorfgemeinschaftshaus »Alte Schule«	Bernd Glück

### Veranstaltungen des Seniorenklubs Berthelsdorf im Monat Mai 2018

2.5.2018 14.00 Uhr Buchlesung und Spielnachmittag  
3.5.2018 13.15 Uhr Seniorensport

**Hinweis:** Diese Angaben wurden nach bestem Wissen erstellt. Trotzdem sind Fehler oder Irrtümer möglich. Dies bitten wir zu entschuldigen. Sollte von den aufgeführten Personen jemand zukünftig nicht mehr öffentlich genannt werden wollen, bitten wir um entsprechende Nachricht. Seit 2017 erfolgte Zu- oder Wegzüge konnten teilweise noch nicht berücksichtigt werden.



## DVD »700 Jahre Berthelsdorf«

Lange genug hat es gedauert. Nun sind die ersten DVDs vom Jubiläum da. Es ist eine Doppel-DVD. Die DVDs werden nur gemeinsam abgegeben. Die Schutzgebühr dafür beträgt 9,00 EUR.

Sie können die DVDs erwerben bzw. bestellen bei:

- Günter John,  
Tel. 035873 2547
- Gert Schwarzbach,  
Tel. 035873 2512
- Gemeindeaußenstelle,  
Tel. 035873 2255

Die DVDs werden nach jeweiligem Bedarf von uns bestellt. Sollte sich am Ende des Verkaufes ein Überschuss ergeben, wird dieser einem gemeinnützigen Zweck im Ort zur Verfügung gestellt. Wir wünschen gute Unterhaltung.

*i. A. des Teams: Gert Schwarzbach und Günter John*

## Rückmeldung erwünscht.

Telefon 035873 42233 Wunderlich oder 035873 30706 Mitter.



## Dank für Sammlung und Bitte um Hilfe

Endlich Frühling, ... täglich erfreuen wir uns an dem Erwachen

der Natur und den warmen Sonnenstrahlen. Wir können nun wieder viel mehr Zeit in der Natur oder auf unserem Spielplatz verbringen. Schon lange ersehnt, konnten unsere Hortkinder ihre neue »Kletterfinnhütte« in Besitz nehmen. Begeistert und mit viel Geschicklichkeit wird geklettert. So macht es super Spaß, alles einmal von oben zu betrachten oder sich im Inneren etwas auszuruhen. Ideen haben unsere Kinder viele.



Auch unsere Kindergartenkinder wünschen sich sehnsüchtig ein neues Spielhäuschen und eine Outdoorspielküche für ihren Spielplatz. Für so eine Neuanschaffung werden natürlich finanzielle Mittel benötigt. So sparen wir fleißig und freuen uns über jede Unterstützung riesig!

**Am Sonnabend, dem 5. Mai 2018 findet ab 10.00 Uhr eine Kuchenfuhr durchs Dorf statt. Eltern, Erzieherinnen und Kinder werden selbstgebackenen Kuchen anbieten.**

Jede erhaltene Spende wird ausschließlich für das neue Spielelement verwendet und kommt zu hundert Prozent bei den Kindern an! Unsere Kinder würden sich sehr freuen, wenn Sie unser Angebot annehmen.

**Wir sagen allen ein riesiges Dankeschön für Ihre Unterstützung** beim Befüllen unseres Zeitungscontainers und bei den Altkleidersammlungen. Auch noch tragbare Schuhe werden gesammelt. Die Abgabe Ihrer Altkleider und Schuhe ist jederzeit bei uns möglich.

Wir freuen uns und sind sehr, sehr dankbar, wenn Sie weiterhin an uns denken und uns unterstützen! Herzlichen Dank

Es grüßen freundlichst und dankbar

*alle Kinder und Erzieherinnen  
der Kita Krümelkiste und dem Gute-Laune-Haus*

**Bitte unbedingt vormerken!**

**Sonnabend, 5. Mai 2018 – Kuchenfuhr ab 10.00 Uhr**

# Hexenfeuer

**30. April 2018, Beginn 17.00 Uhr**  
Jugend- und Freizeitclub  
Berthelsdorf (Sportplatz)

**Für das leibliche Wohl sorgen wieder  
die Fleischerei Krumpolt und der JCB.**



**Außerdem bietet der Fahrzeugservice Urland  
wieder die beliebten Quad-Fahrten an.**

## Willkommen zur 21. Radeltour!

Am 1. Mai 2018 treffen sich Freizeitradler von Berthelsdorf und Umgebung zur Fahrradtour. Alle, die Spaß am radeln haben, können daran teilnehmen.

Die Tour führt über Ruppertsdorf, Obercunnersdorf, Schönbach und Beiersdorf auf den 499 Meter hohen Bieleboh. Nach dem Mittagessen fahren wir über Lawalde und Großschweidnitz zurück nach Berthelsdorf. Bei Familie Wunderlich lassen wir den Tag ausklingen.

Streckenlänge: ca. 45 Kilometer

Abfahrt: 1.5.2018, 9.30 Uhr Zinzendorf-Schloss Berthelsdorf



**8. TRÖDELMARKT**  
in Berthelsdorf  
am 7.7.2018

unter 035873 2464

# Großhennersdorf

## Öffnungszeiten des Bürgerbüros

**Außenstelle des Stadtamtes, Obere Dorfstraße 78  
(ehemalige Grundschule)**

Telefon: 035873 333264 · Fax 035873 334612

Donnerstag ..... 10.00–12.00 Uhr und 14.00–17.00 Uhr

## Bürgermeistersprechstunde

Donnerstag ..... 16.00–17.00 Uhr

## Öffnungszeiten der Bibliothek Großhennersdorf

Donnerstag ..... 14.30–17.00 Uhr



## UMWELTBIBLIOTHEK GROSSHENNERSDORF

Am Sportplatz 3 · 02747 Großhennersdorf  
Telefon 035873 40503 · www.umweltbibliothek.org  
mail@umweltbibliothek.org

## Öffnungszeiten

montags ..... 9.00 – 16.00 Uhr  
dienstags und donnerstags ..... 10.00 – 18.00 Uhr  
mittwochs ..... 10.00 – 13.00 Uhr  
freitags ..... 9.00 – 13.00 Uhr  
sowie nach Vereinbarung

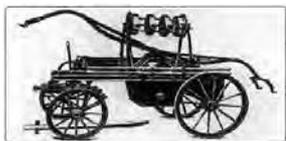
## Friedhofsverwaltung

**Verantwortlicher für Anmeldungen von Trauerfeiern  
und Beerdigungen und Grabauswahl**  
Matthias Berger, Tel. 035873 40834

**Verantwortlicher für Friedhofspflege**  
Bernd Herrmann, Tel. 035873 40664

**Verantwortlicher im Kirchenvorstand**  
Gunter Kern, Tel. 035873 30941

**Friedhofssachbearbeiter in Bautzen**  
(Rechnungen, Grabverlängerungen)  
Albrecht Gocht, Tel. 03591 27205818



gegründet am 9. Januar 2004

## Traditionsverein der Freiwilligen Feuerwehr Großhennersdorf e. V.

### Schrottsammlung für den Traditionsverein

Am **12. Mai 2018, ab 8.00 bis 12.00 Uhr**, sammeln wir vor dem  
Feuerwehr-Museum (Tuchhaus am Markt 3 c in Großhenners-  
dorf) Schrott aus Haushalten (keine Kühlschränke).

**Nach telefonischer Anmeldung holen wir auch Ihren Schrott  
aus der gesamten Region der Stadt Herrnhut von zu Hause  
ab. Anmeldung über: 035873 40660, -47188 oder -33577.**

Aus dem Erlös werden der weitere Innenausbau und die Restau-  
rierung/ Anschaffung von Ausstellungsobjekten finanziert.  
Gern können Sie sich im Museum – nach telefonischer Anmel-  
dung – über den Stand der Sanierung persönlich informieren.

## Ein Hinweis in eigener Sache

Die historischen Löschfahrzeuge des Traditionsvereines sind neu  
für den Straßenverkehr zugelassen und stehen zu Ausfahrten für  
Familienfeiern nach Anmeldung und Gebühr zur Verfügung.  
Besichtigungen im Museum sind von April bis Oktober nach An-  
meldung erwünscht. An der Vereinsarbeit interessierte Bürger,  
auch ohne Feuerwehrvergangenheit, sind gern willkommen.

*Klaus Kahle, Vereinsvorsitzender*

## Rentnertreff Großhennersdorf

Liebe Senioren von Großhennersdorf!

### ■ Der Rentnertreff lauscht aufmerksam am Dienstag, dem 8.5.2018

um 14.00 Uhr in der »Alten Schule« Herrn Thomas zu  
»Äberlausitzer Sprichwörter und  
anderen Schmankerl mit Texten«

*Ihr Leitungsteam vom Rentnertreff*

## Der Rentnertreff Großhennersdorf

**gratuliert ganz herzlich zum Geburtstag**

Herrn Hauser, Joachim	am 28.4. zum 84.
Herrn Langnickel, Siegfried	am 29.4. zum 79.
Frau Hempel, Helga	am 4.5. zum 78.
Frau Grebner, Michaela	am 5.5. zum 72.



*Für die Zukunft wünschen wir den Jubilaren alles  
erdenklich Gute und zufriedene Gesundheit.*

*Ihr Leitungsteam vom Rentnertreff*

## Seniorengruppe Großhennersdorf

Die Termine im II. Quartal 2018 sind:

**Mai** 3.5., 17.5., 31.5.2018  
**Juni** 14.6., 28.6.2018

**Beginn:** 13.30 Uhr  
jeweils donnerstags in der Turnhalle

**Leiterin:** Frau Ulrike Göbel-Jeremias



## Seniorenverein e.V. Neundorf auf dem Eigen

**Einladung zur Veranstaltung des Seniorenvereins Neundorf**

■ **Montag, 2.5.2018, 14.30 Uhr**  
Es war einmal ...

*Wir freuen uns über eine rege Beteiligung!*

*Vorstand des Seniorenvereins Neundorf*



## Kinder- und Jugendverein Neundorf a.d.E. e.V.

### Hexenfeuer

Zum traditionellen Hexenfeuer am **Montag,  
dem 30. April 2018**, laden wir alle Einwohner von  
Neundorf und Umgebung recht herzlich ein!

**Ort: Vereinshaus Neundorf, Beginn: 19.00 Uhr**

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!

*Kinder- und Jugendverein Neundorf e. V.*

# 17. Reiterfest in Großenhennersdorf



## 28./29. April 2018

jeweils ab ca. 9.00 Uhr  
auf dem Reitplatz neben dem Kulti

präsentiert von:





## 15. Neißer-Filmfestival

**Herzliche Einladung zu unserem Pressegespräch  
anlässlich des 15. Neißer-Filmfestivals**

**Termin: Donnerstag, 26. April 2018, um 11.00 Uhr**  
**Ort: Camillo-Kino (Handwerk 13, 02826 Görlitz)**

Aleksandra Staszal und Antje Schadow aus der Festivalleitung werden das Festivalprogramm des 15. Neißer-Filmfestivals vorstellen. Außerdem wird Frau Eva Wittig von der Europastadt Görlitz-Zgorzelec GmbH über Aktuelles aus Görlitz und die Bedeutung des Festivals für die Stadt informieren.

Wir freuen uns über Ihr Erscheinen. Bitte geben Sie uns bis zum **23. April** per E-Mail an [michael.lippold@kunstbauer kino.de](mailto:michael.lippold@kunstbauer kino.de) eine **Rückmeldung**.

Sollten Sie weitere Informationen oder zusätzliches Material wünschen, erreichen Sie uns unter den genannten Kontaktdaten. Aktuelle Pressemitteilungen und Bilder zum Neißer Filmfestival gibt es online unter:

<http://neissefilmfestival.de/index.php?id=presse>

*Michael Lippold*

### Prominente Gäste zum Neißer-Filmfestival

Wenn am 15. Mai das diesjährige Neißer-Filmfestival startet, kann sich das Dreiländereck über prominente Gäste aus Politik, Film- und Musikbranche freuen. Bereits zur Eröffnung im Zittauer Gerhart-Hauptmann-Theater werden u.a. Uwe Gaul, Staatssekretär im Sächsischen Staatsministerium für Wissenschaft und Kunst, und Martin Püta, Hauptmann der Region Liberec, ihre Grußworte an Filmfans und Festivalbesucher richten. Zur

Preisverleihung am darauffolgenden Samstag, den 19. Mai, im Miejski Dom Kultury im polnischen Zgorzelec hat sich Sachsens Ministerpräsident Michael Kretschmer, selbst gebürtiger Oberlausitzer, angekündigt.

Auch der Ehrenpreisträger der 15. Festivalauflage lässt sich einen Besuch im Dreiländereck nicht nehmen. Der mehrfach ausgezeichnete deutsche Regisseur Christian Petzold gilt als Vertreter der sogenannten »Berliner Schule«. Wie kein anderer entlockt er der Provinz wie auch der Großstadt einzigartige Geschichten, persönliche Schicksale und große Tragödien. Er ist einer aus dem Westen, der Filme über den Osten macht, in der Perspektive einer gemeinsamen Vergangenheit. Den Neißer für sein Filmschaffen erhält Christian Petzold im Rahmen der Preisverleihung am 19. Mai in Zgorzelec. Im Festivalprogramm widmet sich ihm eine Retrospektive. Seinen aktuellen Film »Transit« – eine Verfilmung des gleichnamigen Romans von Anna Seghers um einen deutschen Flüchtling, der in Marseille die Identität eines verstorbenen Autors annimmt – präsentiert Petzold gemeinsam mit einer langjährigen Weggefährtin, der preisgekrönten Schauspielerin Barbara Auer, am 18. Mai im Kronen kino Zittau.

Ebenfalls für einen Film ist Jan »Monchi« Gorkow, Frontmann der deutschen Punkband »Feine Sahne Fischfilet«, beim Neißer Filmfestival zu Gast. Charly Hübners Regiedebüt »Wildes Herz« begleitet die Band und ihren Sänger aus den Weiten Mecklenburg-Vorpommerns und zeichnet ein mitreißendes Porträt des jungen Musikers, der sich mit großem Herzen und noch größerer Klappe gegen den Rechtsruck stemmt und dabei von nichts aufzuhalten ist. Zu sehen ist »Wildes Herz« am 17. Mai im Camillo-Kino Görlitz und am 18. Mai im Kunstbauer kino Großenhennersdorf, dort dann inklusive Filmgespräch mit Monchi.

### Tschechoslowakische Kultband live in Varnsdorf

Apropos Musik: Neben einem umfangreichen Filmprogramm bietet das Neißer Filmfestival auch in diesem Jahr jede Menge Livemusik. Das Highlight ist dabei zweifellos das Konzert der legendären Kultband »The Plastic People of Universe« am 16. Mai im Lidová Zahrada im tschechischen Varnsdorf. Freigeister der Gegenkultur: The Plastic People of the Universe sind Teil des tschechoslowakischen Undergrounds der 60er und 70er Jahre. Die Bandgeschichte begann 1968 in Prag, die Gründung fand jedoch unabhängig von der Niederschlagung des »Prager Frühlings« statt. Die Musiker wollten einfach ihr Ding machen. »Wir ignorierten das System, die politischen Verhältnisse generell«, so Langzeitmitglied Vratislav Brabenec. Dennoch gerieten sie vor 40 Jahren ins Visier der tschechoslowakischen Staatsmacht. Haftstrafen gegen die Musiker veranlassten damals Václav Havel dazu, die Petition Charta 77 zu verfassen. Musikalisch halten sie es mit The Doors, Jimi Hendrix, Lou Reed und The Velvet Underground, deren Songs sie zu Anfang coverten. Oder mit Frank Zappa, nach dessen Song »Plastic People« die Band benannt ist. Bei ihrem Konzert werden The Plastic People of the Universe die Atmosphäre, die Stimmung und den Aufbruch einer Ära aufreistehen lassen.

Das Neißer Filmfestival bietet vom 15. bis 20. Mai 2018 an über 20 Spielorten im Dreiländereck entlang der Neißer mehr als 120 Spiel-, Dokumentar- und Kurzfilme in drei Wettbewerben und diversen Filmreihen. Dazu gibt es ein buntes Rahmenprogramm mit Ausstellungen, einer Podiumsdiskussion und viel Musik. Weitere Höhepunkte sind dabei u.a. das Konzert des Musik-Projektes »Weit.Filmmusik.Live« – Soundtrack zum gefeierten Dokumentarfilm »Weit. Die Geschichte von einem Weg um die Welt« – zur Eröffnung am 15. Mai im Gerhart-Hauptmann-Theater Zittau oder die traditionelle Festivalparty am 19. Mai im Kunstbauer kino Großenhennersdorf, zu der das Berliner Trio »Dirty Honkers« live zu erleben ist.

Mehr Informationen zum Neißer Filmfestival gibt es online unter [www.neissefilmfestival.net](http://www.neissefilmfestival.net)

*Michael Lippold*

# Rückblick auf das Stadtderby – 1. Kreisklasse – am 7. April 2018



Mannschaften vor dem Derby »vereint«



Seit es den Fußball gibt, üben Derbys auf Fans und Spieler immer eine ganz besondere Wirkung aus. Die Emotionen steigen ..., es geht um die Vorherrschaft im Fußballstadtgebiet!

Am Samstag, 7. April 2018, war es wieder soweit. Es standen sich in der Rückrunde am 18. Spieltag der Kreisklasse in Großhennersdorf der TSV Großhennersdorf e.V. und der Gast Herrnhuter SV 90 e.V. im direkten Duell gegenüber. Das Hinspiel hatte der Gastgeber Herrnhut im vergangenen Jahr gewonnen.

Große Freude und Spannung herrschte auf beiden Seiten vor dem Stadtderby. Weil beide Mannschaften, wie auch der TSV Ruppertsdorf 1890 e.V. zum Stadtgebiet gehören, besteht zwischen den Teams eine gesunde Rivalität seit vielen Jahren. Die drei Fußballvereine der Stadt Herrnhut liegen nicht nur geografisch ganz eng beieinander, sondern auch in der aktuellen Kreisklassentabelle.

Im direkten Duell musste die Freundschaft aber für 90 Minuten ruhen und beide Mannschaften konnten sich nicht auf das noch torlose Halbzeitergebnis einigen!

**Der TSV Großhennersdorf besiegte den Herrnhuter SV nach 90 Minuten verdient mit 3:1 Toren!**

Am Ende konnten die Zuschauer ein faires und spannendes Derby mit schönen Toren bei frühlingshaften Temperaturen und leiblichem Wohl genießen.

In diesem Sinne freuen wir uns auf das nächste Stadtderby!



Bilder: Lisa Grimm | Text: St. Grimm

# Herrnhut

## Herrnhuter Sportverein '90 e.V. – Abt. Fußball

### Spielplan Herrnhuter SV 90 e.V. Saison 2017 / 2018, Rückrunde 2018

Spieldatum	Uhrzeit	Heimmannschaft	Gastmannschaft	Liga
Do., 26.4.	17.30	SpG Herrnhuter SV 90	SpG FV Rot-Weiß 93 Olbersdorf	C-Junioren
Fr., 27.4.	19.00	SpG Herrnhuter SV	SpG Lok Zittau	Senioren
Sa., 28.4.	10.00	SC Großschweidnitz-Löbau	Herrnhuter SV 90	F-Junioren
Sa., 28.4.	10.00	SV Reichenbach	Herrnhuter SV 90	D-Junioren
Sa., 28.4.	10.30	SpG SG Mücka	SpG FSV Oderwitz 02	B-Junioren
Sa., 28.4.	10.00	SpG Herrnhuter SV 90	SpG SV Reichenbach	E-Junioren
Sa., 28.4.	13.00	Herrnhuter SV 90	SpG TSG Hainewalde	Männer
Sa., 5.5.	10.30	ESV Lok Zittau	Herrnhuter SV 90	F-Junioren
Sa., 5.5.	11.00	SpG Herrnhuter SV 90	SpG SV Horken Kittlitz	C-Junioren
Sa., 5.5.	15.00	SpG EFV Bernstadt/Dittersbach	SpG Herrnhuter SV 90	Männer
So., 6.5.	10.00	SpG EFV Bernstadt/Dittersbach	SpG FSV Oderwitz 02	B-Junioren
So., 6.5.	10.00	SpG Horken Kittlitz	SpG Herrnhuter SV	Senioren
So., 6.5.	10.30	SV Gebelzig	Herrnhuter SV 90	D-Junioren
So., 6.5.	14.00	SpG BW Obercunnersdorf	Holtendorfer SV	Frauen
Do., 10.5.	10.00	SV Aufbau Kodersdorf	SpG Herrnhuter SV 90	E-Junioren
Sa., 12.5.	9.30	SpG FSV Oderwitz 02	Holtendorfer SV	B-Junioren
Sa., 12.5.	11.00	SpG Herrnhuter SV 90	Blau-Weiß Empor Deut. Ossig	C-Junioren
Sa., 12.5.	13.00	Herrnhuter SV 90	FV Rot-Weiß 93 Olbersdorf 2.	Männer
So., 13.5.	10.30	SV Gebelzig	Herrnhuter SV 90	D-Junioren
So., 13.5.	11.00	SV Horken Kittlitz	SpG BW Obercunnersdorf	Frauen

Kurzfristige Änderungen bitte dem Aushang im Schaukasten am Sportplatz entnehmen.

aus den Stadt- bzw. Ortsteilen der Stadt Herrnhut um den Wanderpokal des Ortsteilturnieres oder auch die Stadtmeisterschaft kämpfen. Der Herrnhuter SV 90 e.V. und der Schirmherr laden für den 1. Mai zum diesjährigen Titelkampf ein. Es sind wieder zahlreiche Mannschaften aus allen Ortsteilen der Stadt Herrnhut in den Startlöchern. Wir würden uns natürlich auch über neue Beteiligungen freuen. Es wäre schön, wenn alle Ortsteile mindestens ein Team stellen können. Zum 6. Mal wird diesmal um den Stadtmeister gekämpft. Auch diesmal werden wir der Tradition folgen und eine finanzielle Unterstützung für »Vereinsarbeit« bzw. für ein Projekt in der Jugendvereinsarbeit vergeben.

Im letzten Jahr wurde für das Sportgelände in der August-Bebel-Straße eine neue Sitzgelegenheit für den Außenbereich ausgewählt. Wanderer, Spaziergänger und Sportler können an der Skaterbahn rasten, wenn die Umsetzung erfolgt ist. Vom Wetter geschützt, können Besucher der Stadt Herrnhut eine Pause einlegen.

Der Vorjahressieger aus dem Ortsteil Neundorf hat den Wanderpokal bereits zurückgegeben und arbeitet konsequent an der Titelverteidigung. Ich hoffe, der Trend setzt sich fort und das Fußballturnier etabliert sich als eine Mehrgenerationenveranstaltung. In den Mannschaften spielten im letzten Jahr Muttis, Väter, Kinder, Opas – Jung und Alt – zusammen und hatten neben dem natürlichen Ehrgeiz auch richtig Spaß.

Zu den Mannschaftsmeldungen: Mannschaften können sich auch unabhängig vom Ortsteilnamen melden. Teams sind auch z. B. von ansässigen Betrieben, Vereinen oder Freizeitsportlern erwünscht. Bei nachstehend aufgeführten Ansprechpartnern oder über die Internetseite können die **Meldungen bis zum 24.4.2018** erfolgen.

**Wer Interesse hat, bei einer Mannschaft mitzumachen oder eine Mannschaft zu stellen, kann sich bei folgenden Anlaufpunkten melden:**

- **Ansprechpartner der Ortsteile (siehe nachfolgend in diesem Artikel)**
- **Im Gemeindeamt von Herrnhut (Rezeption)**
- **Übungsleiter der Fußball-Nachwuchs- und Männermannschaften von Herrnhut**
- **über die Internetseite des Vereins**
- **mittwochs ab 19.00 bis 20.30 Uhr auf den Sportplatz, Goethestraße Herrnhut, zum Training der Seniorenmannschaft**

**In der Zeit stehen die Senioren der Spielgemeinschaft auch gern für Fragen zur Anmeldung bzw. zum Ablauf zur Verfügung.**

### Zur Teilnahmeberechtigung:

#### Mannschaften

Freizeit-, Hobby- oder auch aktive Sportler aus Herrnhut und den Ortsteilen,

#### Spieler/innen

Für die Teilnahme als aktive/r Spieler/-innen ist jede/r Bürger/ Bürgerin aus Herrnhut und den Ortsteilen und jedes Vereinsmitglied in einem Verein (**muss kein Fußballverein sein**) von Herrnhut und den Ortsteilen berechtigt. Es können also auch Handballer oder Kegler oder die Volleyballer die Töppen schmüren und für ihren Ortsteil kämpfen.

Jugendliche zwischen 14 und 18 Jahren und Frauen sind ausdrücklich eingeladen – eine Spielerin/Mannschaft bzw. ein jugendlicher sollte mindestens in jedem Team sein.

Wichtig: Es sind auch vereinslose Freizeitsportler/-innen berechtigt, welche aktuell mit ihrem Wohnsitz oder Nebenwohnsitz in Herrnhut gemeldet sind.



### 6. Fußball-Ortsteilturnier der Stadt Herrnhut 2018

Wann: am 1. Mai, 10.00 – ca. 14.00 Uhr  
Wo: auf dem Kunstrasenplatz, Goethestr. in 02747 Herrnhut

Schirmherr:  
Der Stadtrat der Stadt Herrnhut

Förderpreis:  
finanzielle Zuwendung für ein Projekt der Vereinsarbeit (Vereinsarbeit in den Ortsteilen von Herrnhut)

Hauptpreis:  
Wanderpokal  
1 Fass Bier und viele Sachpreise

Es ist schon wieder ein Jahr vorbei und nun stehen wir schon vor dem 6. Turnier! Es ist 2018 und wieder werden Mannschaften

Altersbegrenzung

für: Männer: ab 30 Jahren

für Frauen: ohne Altersbeschränkung

für Jugendliche: 14–18 Jahre

Anmeldung

Es können mehrere Mannschaften aus einem Ortsteil antreten. Der Bezug zu einem der genannten Ortsteile sollte im Team-Namen verankert sein: z. B. Herrnhut, Schwan, Euldorf, Friedensthal, Großhennersdorf, Strahwalde, Berthelsdorf, Ninive, Ruppertsdorf, Neundorf auf dem Eigen, Heuscheune, Schönbrunn, Rennersdorf.

**Nachfolgend genannte Ansprechpartner des Herrnhuter SV90 sind für die Aufnahme von Mannschaftsmeldungen der Ortsteile zuständig:**

OT Ruppertsdorf	Bernd Georgi
OT Ninive	Uwe Barthold
OT Herrnhut/ OT Euldorf	Jürgen Hubrich
OT Strahwalde/ OT Friedensthal	Norbert Zücker, Andreas Mietke
OT Berthelsdorf/	Maik Seeliger
OT Rennersdorf	Steffen Vogt
OT Neundorf	Hanjo Jahn
OT Schwan/	Steffen Vogt
OT Großhennersdorf/ Heuscheune	Dirk, Maciošek
alle anderen Teams bitte bei	Uwe Barthold

melden.

**Rahmenprogramm:**

Torwandschießen, Rastelli und Informationsstand für Nachwuchsarbeit in Herrnhut und Umgebung – alle Vereine sind eingeladen, Informationsmaterial zu liefern und/oder auch dabei zu sein. Für eine reichhaltige gastronomische Betreuung ist gesorgt.



Teilnehmer beim 5. Fußball-Ortsteilturnier der Stadt Herrnhut 2017



Pokalsieger des 5. Fußball-Ortsteilturniers der Stadt Herrnhut 2017

Wir freuen uns auf ein tolles Turnier und hoffen auf viele Anmeldungen. Auch im letzten Jahr waren leider wieder nicht alle Ortsteile vertreten – vielleicht schaffen wir es diesmal. Die Anmeldung kann, wie bereits erwähnt, auch über das Kontaktformular auf unserer Homepage erfolgen: [www.herrnhuter-sv.de](http://www.herrnhuter-sv.de)

*Uwe Barthold im Auftrag des Herrnhuter SV 90*

# Rennersdorf

## Wie geht es weiter mit der Rennersdorfer Pließnitzschänke?

In der März-Sitzung des Stadtrates wurde diese schwierige Frage angesprochen und kurz darüber beraten. Alle Stadträte waren sich einig, dass es seitens der Kommune keine schnelle und einfache Antwort geben kann. Dass der bauliche Zustand des Gebäudes nicht der beste ist, kann auch von außen gut gesehen werden. Auch innen müssten viele Dinge grundlegend erneuert werden. Insofern muss davon ausgegangen werden, dass sich in den kommenden Jahren irgendetwas tun muss.

Um die Situation etwas zu verdeutlichen, seien nachfolgend einige Fakten zum Gebäude genannt: Derzeit ist der Dart-Club der einzige dauerhafte Mieter in diesem Gebäude. Die Wohnungen im Obergeschoss sind im jetzigen Zustand nicht vermietbar. Die Gaststube und der Saal werden frei vermietet. Allerdings ist die Nutzung von beiden rückläufig. Der Saal wurde 2017 elf Mal genutzt und die Gaststube zehn Mal (davon sechs Seniorenveranstaltungen). Die Gesamtbetriebskosten belaufen sich auf ca. 14.000 EUR pro Jahr. Etwa 6.000,- EUR Mieteinnahmen stehen dem gegenüber.

Ich möchte hiermit alle Bürger recht herzlich auffordern, zur Meinungsbildung im Stadtrat beizutragen und uns Ideen und Meinungen zur Zukunft der Pließnitzschänke mitzuteilen. Dies kann telefonisch beim Bürgermeister erfolgen, in einem gemeinsamen Gespräch oder auch schriftlich oder per E-Mail ([stadtamt@herrnhut.de](mailto:stadtamt@herrnhut.de)). Schon jetzt ein herzliches Dankeschön an alle, die sich daran beteiligen wollen.

*W. Riecke, Bürgermeister und Stadträte der Stadt Herrnhut*

## Friedhofsverwaltung

**Verantwortlicher für Anmeldungen von Trauerfeiern und Beerdigungen und Grabauswahl:**  
Tina Schmidt, Tel. 035873 36246

**Verantwortlicher für Friedhofspflege**  
Bernd Herrmann, Tel. 035873 40664

**Verantwortlicher im Kirchenvorstand**  
Norbert Seidel, Tel. 035873 42628

**Friedhofssachbearbeiter in Bautzen**  
(Rechnungen, Grabverlängerungen)  
Albrecht Gocht, Tel. 03591 27205818

## Senioren-Verein Rennersdorf e.V.

**Wir gratulieren den Geburtstagskindern**

29.4.	Herr Werner Riehle	90 Jahre
7.5.	Frau Ursula Wieland	89 Jahre
8.5.	Herr Lutz Pentzien	82 Jahre
8.5.	Herr Eckehard Teuber	71 Jahre
15.5.	Herr Gottfried Frenzel	80 Jahre



*Allen Jubilaren für das neue Lebensjahr viel Gesundheit und alles erdenklich Gute!*

*Ihr Senioren-Verein Rennersdorf e.V.*

## Der Herrnhuter Sportverein 90 e. V. lädt ein!

Freitag, 27.4.	19.00 Uhr	Senioren	Herrnhuter SV – ESV Lok Zittau
Sonnabend, 28.4.	11.00 Uhr	C-Junioren	Herrnhuter SV – SV Reichenbach
Sonnabend, 28.4.	13.00 Uhr	Herren	Herrnhuter SV – TSG Hainewalde

# Maifeier

**Montag, den 30. April 2018**

- ab 18.00 Uhr**    »**Bieranstich**« Sportplatz Goethestraße
- ab 20.00 Uhr**    **Fackelverkauf** an der Turnhalle Goethestraße
- 20.30 Uhr**        **Lampion- und Fackelzug**  
**mit der Blaskapelle**  
**der FFW Berthelsdorf**
- anschließend**    **Entzünden des Maifeuers**

Für das leibliche Wohl wird wie immer  
mit Bratwurst, Steak, Pommes und Fischsemmeln gesorgt!  
Sitzplätze sind ausreichend vorhanden.  
Bei ungünstiger Witterung findet der »gemütliche Teil«  
der Veranstaltung in der Turnhalle Goethestraße statt.

**Dienstag, den 1. Mai 2018**

- ab 10.00 Uhr**    **Fußballturnier**  
mit Mannschaften aus den Ortsteilen  
der Stadt Herrnhut um den Pokal des Stadtrates

Für das leibliche Wohl wird an allen Tagen bestens gesorgt!

# Einweihung / Tag der offenen Tür in der Feuerwehr Rennersdorf 11.5.-12.5.2018

**Freitag:** ab 18.00Uhr Bierprobe

**Samstag:** ab 14.00Uhr Kinderbelustigung

Hüpfburg/ Schminken

Rundfahrten mit der Feuerwehr

15.00Uhr Blaskapelle Berthelsdorf

18.00Uhr Oberlausitzer Mundartmusiker

Kurt '1 on Tour

20.00Uhr Tanzgirls des OHC Bernstadt

21.00Uhr Tanzmusik des JCB Discothek

## Ruppersdorf

### Jagdgenossenschaft Ruppersdorf der Stadt Herrnhut

**Öffentliche Bekanntmachung der Beschlüsse  
der Mitgliederversammlung vom 5. April 2018**

#### **Beschluss Nr. 1/05.04.2018**

Die Mitgliederversammlung bestätigt den Rechenschaftsbericht des Vorstandes sowie die Jahresrechnung für das Jagdjahr 2017/2018.

#### **Beschluss Nr. 2/05.04.2018**

Die Mitgliederversammlung erteilt dem Vorstand und dem Kassensführer Entlastung.

#### **Beschluss Nr. 3/05.04.2018**

Der Reinertrag aus dem Jagdjahr 2017/2018 wird nicht an die Mitglieder ausgezahlt, sondern den Rücklagen zugeführt.

#### **Beschluss Nr. 4/05.04.2018**

Der Haushaltsplan für das Jagdjahr 2018/2019 wird von der Mitgliederversammlung bestätigt.

*Michael Jähne, Vorsitzender der Jagdgenossenschaft*

### Rentnertreff Ruppersdorf

Liebe Rentnerinnen und Rentner,

#### **Bitte beachten!**

Nach vielen Jahren der Nutzung des Schulungsraums der FFW müssen wir uns nun von diesem Raum »verabschieden«. Bedingt durch Baumaßnahmen, ist die Nutzung durch die Rentner nicht mehr möglich. Ein Dankeschön deshalb von uns Rentnern an die FFW für die jahrelange gute Zusammenarbeit.

Die Stadt Herrnhut hat uns als **dauerhaften Ersatz die Nutzung der Gaststätte des Sportvereins** (die Gaststätte in der Turnhalle Ruppersdorf) zu den gleichen Konditionen wie die für die Nutzung des Schulungsraums der FFW angeboten.

Wir hoffen und wünschen uns eine gute Zusammenarbeit mit den Sportlern. Mit gegenseitigem Verständnis ist dies sicher möglich. Unsere Treffs finden weiterhin immer Donnerstags statt – die Termine sind wie bisher geplant, geblieben. Außer dem neuen Ort ändert sich nichts. Wir werden uns auch sicher in diesen Räumlichkeiten wohl fühlen.

**Unsere nächsten Veranstaltungen sind am:**

- **Donnerstag, 3.5.2018, 14.00 Uhr,**  
(Ort – siehe Text zuvor) – Gaststätte Turnhalle  
**Vortrag »Gesundheitsprophylaxe im Alter«**

- **Donnerstag, 24.5.2018, 14.00 Uhr**  
Gaststätte Turnhalle  
**Vortrag »Die Mühlen und ihre Geschichten«**
- **Donnerstag, 7.6.2018, 14.00 Uhr**  
Herrnhut – **Minigolf und Besuch des Heimatmuseums**
- **Donnerstag, 21.6.2018, 14.00 Uhr**  
Gaststätte Turnhalle  
**Geburtstagsfeier für die »Geburtstagskinder«  
des 1. Halbjahres**

**Vorschau:**

Für den 5.7.2018 haben wir dann die zweite Busfahrt geplant.

Auch Nichtmitglieder sind weiterhin herzlich willkommen. Vielleicht schauen gerade Sie mal bei der einen oder anderen Veranstaltung bei uns rein. Wie immer wünschen wir allen ein paar gesellige Stunden und viel Freude.

*Ihr / Euer Leitungsteam vom Rentnertreff*

**WIR LADEN EIN ZUM**



Maifeuer 2018

AM 30. APRIL

**BEGINN 18:30 UHR MIT DEM  
GAUDIWETTKAMPF DER VEREINE**

**DAS FEUER WIRD GEGEN 20:30 UHR ENTZÜNDET**

**FÜR DAS LEIBLICHE WOHL IST DIE GANZE ZEIT GESORGT**

**AUF DER WIESE HINTER  
DEM FEUERWEHRHEIM**

**ES FREUEN SICH AUF IHREN BESUCH  
DIE KAMERADEN DER FEUERWEHR RUPPERSDORF**

**TSV 1890 Ruppertsdorf e.V.**

Die nächsten Ansetzungen im Überblick:

**Männer**

**Sa., 28.4.2018, 15.00 Uhr**  
SpG TSV 1861 Spitzkunnersdorf –  
TSV 1890 Ruppertsdorf  
Kreisklasse, St. 3, 19. Spieltag, in Leutersdorf

**Di., 1.5.2018, 13.00 Uhr**  
FV Rot-Weiß 93 Olbersdorf 2. – TSV 1890 Ruppertsdorf  
Kreisklasse, St. 3, Nachholspiel vom 15. Spieltag

**Sa., 5.5.2018, 15.00 Uhr**  
TSV 1890 Ruppertsdorf – SpG SpVgg. Ebersbach  
Kreisklasse, St. 3, 20. Spieltag

**B-Junioren**

**So., 29.4.2018, 10.30 Uhr**  
Bertsdorfer SV – SpG Ruppertsdorf/Leutersdorf  
Kreisliga, 21. Spieltag

**Di., 1.5.2018, 11.00 Uhr**  
SpG LSV Friedersdorf – SpG Ruppertsdorf/Leutersdorf  
Kreispokal, Viertelfinale

**Sa., 5.5.2018, 10.30 Uhr**  
SpG Ruppertsdorf/Leutersdorf – SpG LSV Friedersdorf  
Kreisliga, 22. Spieltag

**Mi., 9.5.2018, 17.00 Uhr**  
SpG Ruppertsdorf/Leutersdorf – SV Lok Schleife  
Kreisliga, Nachholspiel vom 15. Spieltag

**E-Junioren**

**So., 29.4.2018, 11.00 Uhr**  
SpG Leutersdorf/Ruppertsdorf – FV Rot-Weiß 93 Olbersdorf  
Kreisliga, 15. Spieltag, in Leutersdorf

**Sa., 5.5.2018, 10.30 Uhr**  
SpG Leutersdorf/Ruppertsdorf – TSV Großschönau  
Kreisliga, 16. Spieltag, in Leutersdorf

**F-Junioren**

**Sa., 28.4.2018, 9.00 Uhr**  
Bertsdorfer SV – SpG Leutersdorf/Ruppertsdorf  
Kreisliga, 12. Spieltag

**Mi., 2.5.2018, 17.00 Uhr**  
SpG Leutersdorf/Ruppertsdorf – FSV Oderwitz 02  
Kreisliga, Nachholspiel vom 9. Spieltag, in Leutersdorf

**Sa., 5.5.2018, 9.00 Uhr**  
SpG Leutersdorf/Ruppertsdorf – SpG TSV Großschönau  
Kreisliga, 13. Spieltag, in Leutersdorf

Herzliche Einladung zum

# TANZ IM MAI

am 5. Mai 2018, 19.00 Uhr  
im »Mohr« Ruppertsdorf

Ein beschwingter Abend  
bei bester Stimmung  
und super Tanzmusik erwartet Sie.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.



Das Ostertanz-Team lädt ein.

## Neues aus dem Storchennest

### Arbeitseinsatz im Storchennest – unsere Eltern packen tatkräftig mit an

Unser Storchennest-Garten soll schöner werden und im neuen Glanz erstrahlen! Aus diesem Grund fanden sich am Samstag, dem 14.4.2018, von 9.00 bis 13.00 Uhr das Storchennestteam und viele fleißige Eltern zum großen Arbeitseinsatz im »Storchennest« ein.



Gemeinsam hatten wir uns viele Aufgaben vorgenommen:

- der kleine bunte Holzzaun um unser Zwergenland rief nach frischem Anstrich
  - das zerzauste Weidenhaus wollte gebunden werden
  - das Hochbeet sollte neue Erde bekommen
  - die Frühjahresbepflanzung wollte in die Kübel
  - der Spielgeräteschuppen sollte aussortiert und neu geordnet werden
- das Sandbett für unsere Kinderküche sollte vorbereitet werden
  - unsere Kinderküche sollte auf ihren neuen Platz umziehen und ... der Fallschutz unter unserem geliebten Klettergerüst durch Fallschutzplatten erneuert werden.



Diese sehr aufwändige und schwere Arbeit ließ uns lange grübeln. Herr Clement bot an, uns mit seinem Bagger und seinem

Können zu unterstützen. Und alle Beteiligten halfen fleißig mit. Dank der schweren Technik und unserer kräftigen Vatis wurde ein riesiges Bett ausgehoben, der überflüssige Fallschutzkies an andere benötigte Spielgeräte gekarrt.

Bei frischen Temperaturen und Sonnenschein ging es fröhlich ans Werk. Wieviel Spaß und Freude dieser Frühjahrsputz machte, zeigen die Fotos auf unserer Info-Wand im »Storchennest«. Stolz zeigen nun im Nachhinein die Kleinen auf die Fotos ihrer fleißigen Eltern. Die Ergebnisse und Fortschritte lassen sich auch in unserem Garten bewundern.

Für alle hungrigen fleißigen Helfer hatte Frau Herrmann (Mutti von Klara & Katharina) einen leckeren Nudelsalat und einen selbst gebackenen Kuchen vorbereitet. Gemeinsam mit den Würsten und Salaten der Kita war schnell eine leckere Helfer-mahlzeit auf dem Tisch. Dafür bedanken wir uns im Namen aller Beteiligten.

Nun war bei diesem geplanten Pensum an diesem Samstagvormittag nicht alles zu schaffen: Frau Kleinert und Frau Kühnel unterstützten uns am Montag weiterhin mit den restlichen Schleif- und Streifarbeiten unseres Zwergenland-Zaunes.

Herr Clement und Herr Hieronymus werden weitere Freitage in unserer Kita an dem Unterbau für den Fallschutz mit Technik und unserem Hausmeister arbeiten.

Wir bedanken uns auch auf diesem Weg herzlichst bei unseren fleißigen Eltern: • Frau Köhler mit Anna und Pascal • Frau Kleinert • Frau Kühnel • Frau Arnold mit Tochter • Frau Mierig mit Willi • Frau Tutte mit Joana • Frau Clement mit Sarah und Miriam • Frau Mietke • Frau Herrmann, Nadine • Herr Clement mit Bagger • Herr Herrmann • Herr Böthig • Herr Oppelt • Herr Hieronymus ... und bei unserem Storchennest-Team für die tatkräftige Unterstützung.

Wir alle sind uns einig: So ein Arbeitseinsatz im Frühjahr soll auch in den kommenden Jahren wieder stattfinden. Weitere Eltern sind dazu herzlichst eingeladen. Wir freuen uns über unseren schönen Spielgarten.

*Die Storchennestkinder und das Storchennestteam*

### Weitere Termine im Storchennest- Vorinformation

»Storchenfest der Sinne« – ein Forscherfest rund um unseren Körper! Wir feiern unsere 3. Zertifizierung zum »Haus der kleinen Forscher« mit einem Familien- Forscherfest.

Wann? **1. Juni 2018** (16.00 – 19.00 Uhr)

Das Festprogramm veröffentlichten wir in den nächsten »kontakt«-Ausgaben. Ein Höhepunkt des Tages wird der Auftritt der Band »Stereo Pilot« aus Löbau sein. Unser Hausmeister Andreas Gellrich ist hier am Bass zu erleben. Wir freuen uns auf viele Gäste! *Ihr Storchennestteam und der Elternrat unserer Kita*

Anzeige

**FAHRTEN**

mit dem **Rennersdorfer**

Gerald Fiehr · Fichtelhäuser 12 · 02747 Rennersdorf

**Tagesfahrten**

**Körsetherme Kirschau**

Montag, 7.5., 14.5. und 4.6.2018

Zustiege auf Anfrage ..... P. p. P. **10,00€** zzgl. Eintritt

**Lausitzer Seenland** mit Schifffahrt von Senftenberg nach Geierswalde und Kaffeetrinken

Dienstag, 22.5.2018 ..... P. p. P. **36,00€** zzgl. Abendessen

Weitere Reisen und Informationen und Anmeldung unter  
**Telefon 035873 2544** oder **www.derrennersdorfer.de**

sanitär  
heizung  
klima

GmbH  
**Karl Böhme**  
MEISTERBETRIEB DER INNUNG  
eigenes Badstudio

Löbauer Straße 32 a · 02747 Herrnhut  
Telefon (03 58 73) 4 83-0 · Fax (03 58 73) 4 83-33  
Internet: www.boehme-herrnhut.de  
E-Mail: info@boehme-herrnhut.de



### Energie sparen, aber wie?

- Heizen mit Scheitholz oder Pellets
- Solaranlagen
- Umrüstung auf moderne Brennwerttechnik
- Blockheizkraftwerk auch für Kleinanlagen

WIR BERATEN SIE GERN!

### Ihr neues Bad

aus unserem Badstudio mit Wasserspararmaturen und tollen Handbrausen

#### Öffnungszeiten Badstudio

Montag bis Freitag 10.00–18.00 Uhr  
Samstag 9.00–11.30 Uhr  
oder auch nach Vereinbarung

## VOM BAUERN DIREKT, DAS SCHMECKT ...

► **Frischfleisch vom Jungbullen**

**Freitag, 4. Mai**

**Die Grillsaison hat begonnen!** ► Steaks und Würstchen



Sie können jederzeit vorbestellen.  
Der Hofladen ist ab 12.30 Uhr geöffnet!

**BAUERNHOF**  
Lutz und Beate Linke

Niederoderwitzer Straße 4  
02794 Spitzkunnersdorf  
Tel./Fax: 035842/26681

### Leserzuschrift: Was ist nur hier los?

Ich wohne seit nunmehr fast neun Jahren im beschaulichen Städtchen Herrnhut. Aber was in letzter Zeit an Vandalismus auftritt, gab es noch nie. Es werden die erneuerten Papierkörbe als Fußball benutzt, Geländer umgetreten, die untere Ampel Oderwitzer Straße Baustelle Krause umgedreht, Baustellenbaken auf die Straße gestellt, Schottersteine von der Bahnbrücke bei NKD geworden, Begrenzungspfähle und Hinweisschilder beschädigt, nicht zu vergessen die Graffitischmierereien.

Beobachtet wurden jeweils drei junge Männer auf Rädern und mit Hund. Zunehmender Beliebtheit als Treffpunkt – außer dem Bushäuschen am Bahnhof – »erfreut« sich die Bank am Bahndamm. Es wird getrunken, beleidigt, gepöbelt und sogar gedroht. Wenn das die Eltern wüssten?  
M.B.

## Uwe's Möbel-Service

**Uwe Lehmann**

Hauptstraße 21  
OT Berthelsdorf  
02747 Herrnhut

Telefon  
035873/  
**36351**

Funk  
0151/  
52431859

Fax  
035873/  
36329

### Küchenplanung

nach Ihren individuellen Wünschen

### Möbelverkauf

nach Katalog

#### Verkauf von:

- Schlafzimmer
- Polstergarnituren
- Kinder- und Jugendzimmern
- Esszimmern und Couchtischen
- Badmöbeln
- Verkauf von Haushaltgeräten der Marken Whirlpool, Bauknecht und Bosch
- Verkauf von Schrauben und Beschlägen

### Hausmeisterservice



*Möbelreparaturen  
Möbelmontage  
Möbelpflege*

**☎ 035842 26180**

Taxiunternehmen **Steffen Krieg**  
taxi.krieg@t-online.de



Wir fahren für alle Krankenkassen

**Zur Dialyse, Arzt,  
Krankenhaus oder Kur?**

Formalitäten übernehmen wir für Sie.

Funk: **01578 6660832**

## Hausmeister- und Botendienst Grundstückspflege



#### ✓ Pflege Ihres Grundstückes

Wir übernehmen Pflegearbeiten in Ihrem Grundstück

- Zaunreparatur
- Baum- und Heckenschnitt
- Rasenmähen
- Straßen- u. Gehwegreinigung
- weitere Pflegeleistungen nach Anforderung

- ✓ **Kleinere Transporte**  
(z. B. Abholung vom Bau- oder Möbelmarkt)

Telefon  
**035873 40101**

Wenden Sie sich an:  
**Frank Schönberg**

Funk  
**0160 1838164**

Oskar-Lier-Straße 5  
**02747 Herrnhut**

Fax  
**035873 333619**

# Strahwalde

## Geflügel- und Kaninchenzüchterverein Strahwalde und Umgebung e.V.

### Termine im II. Quartal 2018

- 6.4.2018 19.30 Uhr **Vorstandssitzung**
- 13.4.2018 18.30 Uhr **Mitgliederversammlung**  
Bahnhofcafé Herrnhut
- 5.5.2018 7.00 Uhr **Tagesfahrt** mit dem »Rennersdorfer«  
nach Oederan

Auf ein gutes Gelingen und immer »Gut Zucht«!

### Mit Spiel und Spaß in den Mai Programm rund um den 1. Mai

#### Sonntag, 29. April (Volkshaus)

- 14.00 Uhr Treff Volkshaus, **Familienwanderung**  
in den Frühling
- anschließend 15.30 gemütliches Kaffeetrinken  
an der Kegelbahn, wer Turnschuhe mit  
hat, darf auch eine Runde schieben.

#### Montag, 30. April (Sportplatz)

- ab 17.00 Uhr Belustigung für Groß und Klein  
mit **Hüpfburg**, Büchsenwerfen,  
Galgenkegeln u. v. m.  
– die Kinder können beim Kremser  
schmücken helfen
- 19.00 Uhr **Ansprache (Bürgermeister Herr Riecke)**  
– **Maibaumsetzen der Vereine**  
mit Musikuntermalung von den  
Bläsern der Kirchgemeinde  
– anschließend **Lampion-/Fackelumzug**  
mit Kremser für die Kleinsten  
(Fackeln werden gestellt)  
**Im Anschluss Zünden des Mai-Feuers!**

#### Dienstag, 1. Mai

- ab 9.00 Uhr Treff zum **Volleyballturnier**  
**der Volkssportmannschaften**
- 10.00 Uhr Start
- anschließend Belustigung für Groß und Klein  
mit Hüpfburg

Für Ihr leibliches Wohl ist bei allen Veranstaltungen gesorgt!

*Eine gemeinsame Veranstaltung der Strahwalder Vereine,  
der Ortsfeuerwehr und der Kirchgemeinde*

## Tischtennis 2017/18

Bei unserer diesjährigen Sektionsversammlung konnten wir wieder einmal in geselliger Runde einen Meinungsaustausch und vor allem die anfallenden Gesprächspunkte abarbeiten. Den über 50 eingeladenen Mitgliedern folgte ungefähr die Hälfte, wobei der Vereinsraum der Kegelbahn in Strahwalde gut gefüllt war. Die zu klärenden Punkte sprach unser Roland an, der bis dato auch die fiktive Leitung der Sektion für unseren Sportfreund Werner Schuck übernahm. Wir danken Dir dazu sehr.



Nach Begrüßung, Rückblick und Begutachtung der Kasse wurde einstimmig als neuer Vorsitzender unser Sportler Mario Süße gewählt. Mario beteiligte sich nach seiner kurzen Mitgliedschaft schon überdurchschnittlich an der Erhaltung und Förderung der Sektion Tischtennis. Neue Ideen und Gedankengänge konnten durch ihn somit schon in die Tat umgesetzt werden. Alle anderen Angelegenheiten bleiben im Groben bei den jeweiligen Verantwortlichen, die ihre Aufgabe weiterhin sehr gut machen werden. Bestandteil der Versammlung wurden wieder die Ausflugsziele, die weiterhin ein wichtiges Element der aktiven und nichtaktiven Mitglieder werden sollen. Als Organisationstalent kristallisierte sich Volker Mierig heraus, obwohl auch andere Mitglieder schon schöne Ausfahrten geplant haben. Ergebnis dieser Aktionen ist auch der starke Mitgliedererhalt der Sektion, wobei auch ein Großteil nichtaktive Sportsfreunde sind.

Nach getaner Arbeit kam wie immer der gemütliche Teil mit spannenden Kegeldurchläufen und Spaß am Essen und Trinken. Bis nach Mitternacht wurde noch diskutiert und gefachsimpelt, bis es danach durch die frostige Nacht nach Hause ging.



Fazit und das nicht zu verschweigende schwierige Segment jeder Sektion ereilt auch den Tischtennisport und ist ein größer werdendes Problem. Wir können zwar eine mittelgroße Menge an Kindern und Jugendlichen zum Tischtennis spielen heranziehen, jedoch bleibt es durch den schnellen Wechsel und unregelmäßi-



Die nächsten Öffnungszeiten der Ausstellung in der alten Strahwalder Schule sind am **Sonntag, dem 5. Mai 2018, von 12.00 bis 14.00 Uhr** und am **Sonntag, dem**

**26. Mai von 14.00 bis 16.00 Uhr.** Die Öffnungszeiten sind aufgrund von Besucherwünschen so gelegt. Außer der eigentlichen Ausstellung können Sie auch Fotos von der 700-Jahr-Feier im vorigen Jahr besichtigen.

*R. Schmidt*

## Kostenlose private Kleinanzeigen

Unter dieser Rubrik veröffentlichen wir kostenlos maximal dreimal hintereinander private Kleinanzeigen. Wenn Sie etwas suchen oder verschenken oder verkaufen wollen, geben Sie uns den gewünschten Text in die Druckerei. Auch Wohnungsangebote und -gesuche in einfacher Form von Privat können Sie hier aufgeben!

Kleinanzeigen, die **öfter als dreimal** erscheinen sollen (Daueranzeigen), müssen wir Ihnen künftig mit **1,- EUR je Zeile und Erscheinen** berechnen. Bitte bezahlen Sie diese Anzeigen vorab bar in unserem Büro (auswärtige Bezieher stimmen die Rechnungslegung bitte mit Frau Steglich ab). **In dieser Rubrik veröffentlichen wir keine Chiffre-Anzeigen!** **Gustav Winter GmbH**

### Wohnungsgesuch

Ehemalige Herrnhuter suchen ab September 3-Zimmer-Wohnung in Herrnhut, 70–80 m<sup>2</sup>, nicht höher als 2. Etage. Telefon 0176 98439502.

### Wohnungsvermietungen

Herrnhut, Löbauer Straße: 3-Raum-Wohnung (2. Stock) mit zusätzlichem Dachzimmer ab 1.6.2018, ggf. früher, günstig zu vermieten. Wannenbad, WC, geflieste Küche, Gasetagenheizung, demnächst mit Balkon zum sonnigen ruhigen Hof. Gartennutzung mögl. Tel. 0170 4640129 oder rolkue@gmx.de.

2-Raum-Wohnung in Herrnhut, Dürninger Straße 1, ab Juni 2018 zu vermieten. 1. OG links, 75 m<sup>2</sup>, 345,- EUR Kaltmiete. Telefonisch zu erfragen unter 0174 9730840.

Vermiete DG-Wohnung, ca. 48 m<sup>2</sup>, mit Wohn- und Schlafzimer, Kochnische, Flur, DU/WC, Keller, in zentraler Lage von Herrnhut, KM 225,- EUR/Monat, NK ca. 30,- EUR/Monat. Telefon 035873 30841, Montag–Samstag ab 18.00 Uhr.

### Gesuche

Suche sehr gut erhaltene Hollywood-Schaukel-Auflage mit Eckkissen, 160 x 50 cm. Telefon 035873 40712.

Suche preiswerte Nachtspeicherheizkörper Stiebel Eltron ETS, verschiedene Leistungen. Telefon 035873 359979 oder 0173 385016.

Suche Beistellherd. Telefon 01522 6547313.

Suche Gartenbank und Tisch, gut erhalten, preiswert oder kostenlos. Angebote bitte an 0152 28545254. Gern mit Foto über WhatsApp! Danke.

### Angebote

Drei Karten für Konzert »Amigos – Das große Muttertagskonzert« am Sonntag, 13.5.2018, 15.00 Uhr (Einlass 14.00 Uhr) im Messe-Veranstaltungspark, Görlitzer Straße 2, in Löbau, Parkett links, Reihe 15, Platz 37, 1. Kategorie, 52,- EUR, abzugeben. Telefon 0174 6352740.

Verk. Garten-/Party-Klapptisch, Kunststoff, weiß, 75 x 180 cm. Telefon 035873 33485.

**Die Hausverwaltung der Ev. Brüder-Unität vermietet:  
1-Raum-, 2-Raum- und 3-Raum-  
Wohnungen in Herrnhut**

Interessenten wenden sich bitte an die Hausverwaltung der Ev. Brüder-Unität, Herrn Baum, Tel.: 035873 48774 oder mobil: 0172 3628254, E-Mail: baum@ebu.de



Biete hier einen größeren Posten (ca. 120 m<sup>2</sup>) Dachpfannen der Firma Jungmeier Straubing. Es handelt sich um einen »Euro 2000«, womit man mit ca. 12 Stück einen Quadratmeter bekommt. Tel. 0171 9302105.

**Achtung ich habe noch Termine frei!** Brauchen Sie Hilfe im Haushalt, auch leichte Tätigkeiten im Garten, oder suchen Sie jemanden, der Sie zum Arzt fährt oder mit Ihnen einkaufen fährt? Was immer es auch ist, melden Sie sich bei mir, ich helfe Ihnen gerne! Also scheuen Sie sich nicht, mich anzurufen, es gibt nichts, was man nicht schafft. Anrufe bitte unter Tel. 0151 10998301.

Verkaufe Doppelstegplatten, zugeschnitten auf 3,20 x 3,20 m (dreiteilig) mit allen Profilen und Verbindern. Zustand unverbaut, also neu, mit Verlegeanleitung für Dach, VP 250,- EUR. Tel. 0178 4749868.

26er Damenfahrrad, 7-Gang-Nabenschaltung in gutem Zustand für 90 Euro zu verkaufen. Telefon 035873 40309.

Beistellherd Haas & Sohn, drei Jahre alt, einmal benutzt, 6 kW, mit Rauchrohren für 400,- EUR zu verkaufen (Gesamtpreis neu: 900,- EUR). Telefon 01522 6547313.

**ACHTUNG ... ACHTUNG ... ACHTUNG ... ACHTUNG ...**  
Am 12.5. Großer Hof- und Trödel-Antikmarkt von A bis Zwiebelmusterporzellan bei Herrmanns Berd'l, Herrnhut, Löbauer Straße 31. Fürs leibliche Wohl ist gesorgt.

Verkaufe Kugelschreibersammlung (ca. 1000 Stck.). Preis nach VB. Telefon 035873 40231.

Minifahrrad mit Elektromotor zu verkaufen, 4 Jahre alt, Preis nach Vereinbarung unter Telefon 03585 4590665.

Verkaufe KFZ-Zubehör: Citroen C4: 1 x Paar Alu-Dach-Reling zum Schrauben; 1 x universal Dach-Fahrradträger »Fischer«, Alu; 1 x universal Dach-Fahrradträger »unitec«, »Thule«, Metall; 1 x universal 2-Rad-Hubbühne, mobil, Traglast ca.150 kg, Hubhöhe ca. 50 cm. Telefon 0152 26742681.

Verkaufe voll funktionstüchtiges iPad2, Kauf 2013, mit Hülle, Ladekabel, Netzteil. Verhandlungsbasis 130,- EUR. Grund: Kauf neuester Stand. Tel. 035873 42963 oder 0152 28906810.

Gartengerät Honda und Blechtür mit Winkeleisenrahmen 106 x 176 cm zu verkaufen. Preis nach Vereinbarung. Telefon 035873 40712.

Verkaufe Dachfahrradträger Dachlift Evolution, abschließbar, 130,- EUR. Zwei Fahrräder lassen sich bequem in Griffhöhe und mit niedrigem Schwerpunkt beladen. Fahrräder liegend, besonders für hohe Pkw geeignet. Telefon 0170 1738431.

Verkaufe für VW Touran Fahrradträger »Übler« auf Heckklappe montier- und abschließbar, für zwei Fahrräder aus Aluminium, 150,- EUR, und Alu-Grundträger für Dachreling abschließbar, 50,- EUR. Telefon 0170 1738431.

Verkaufe Yamaha DVD-S796 DVD/CD-Video-Audio Player für Heimkino- und Musikanlagen, 100,- EUR. Tel. 0170 1738431.

Benzinrasenmäher mit Fangkorb, gebraucht, VB 60,- EUR; neuer, unbenutzter CMI Elektrovertikutierer, 1400 Watt, mit Fangkorb, 4-fach höhenverstellbar, VB 40,- EUR; 24er Jungen-Mountainbike blau, neue Reifen, VB 50,- EUR; BTFL Rollschuhe für Mädchen, Gr. 36, VB 30,- EUR; rustikal verzierte Kunststoff-Sitzgruppe weiß, 4 Stühle und ein Tisch, fast unbenutzt, zusammen VB 40,- EUR. Anlieferung im Raum Herrnhut kostenlos möglich, Fotos und Fragen auch per WhatsApp. Tel. 0163 6943850 oder 035873 42520.

Bandeisen, ca. 250 m, abzugeben. 25 x 2 mm. Selbstabholung in Herrnhut. Funk 0175 2080847.

### Tiere

Verkaufe junge geimpfte Kaninchen. Telefon 035873 42128 oder 0152 09287322.

gem Trainieren nur ein soziales Projekt. Gründe dafür sind fehlende Trainer, die sich überdurchschnittlich viel Zeit für den Nachwuchs nehmen könnten, um den Nachwuchsspielern schnelle Erfolge vorzuweisen. Die fehlenden Spieler in den heutigen 30- bis 40ern, die sich damals um Arbeit in den alten Bundesländern bemüht hatten, sind nun zum echten Problem der noch bestehenden Tischtennissektion geworden, wengleich man beachte, wer sich heute noch in den Regionen aufhält. Vielleicht findet der eine oder andere wieder den Weg in die Sportstätte Strahwalde, wir würden uns freuen.



Zum aktuellen Leistungsstand unserer aktiven Spieler können wir der 2. Mannschaft eine gute Platzierung im Mittelfeld der Tabelle prophezeien, von diesem jedoch die 1. Mannschaft in der 2. Kreisliga nur träumen kann. Erste Überlegungen werden getroffen, wie in der nächsten Saison aufgestellt wird, sollte sich der Erhalt dieser Klasse nicht verwirklichen. Eine nicht ganz optimale Zusammenstellung der Mannschaften dieser Spielsaison führte leider zu diesem Ergebnis. Infolge dessen arbeiten wir aber weiter an der Aufgabe, Nachwuchsspielern die Möglichkeit einzuräumen, am aktiven Tischtennis sport teilzunehmen. Ein erstes tolles Ereignis dazu organisierte Mario Süße mit der Teilnahme am Tischtennislehrgang in Dippoldiswalde. Vom 16.2. bis 18.2.2018 wurden verschiedene Schlagtechniken, gezieltes Aufschlagtraining und viel Theorie vermittelt. Geführt wurde der Lehrgang von der Tischtennisschule Mühlbach mit den Trainern Mühlbachs Carlos (kolumbianischer Meister), Katrin (1. Bundesliga) und Herrmann (2. Bundesliga). Unsere Teilnehmer Sebastian und Frank Mietke, Dirk Wehle und Mario Süße konnten viele Anreize und tolle Erfahrungen mitbringen. Somit konzentrieren wir uns weiterhin auf unsere Ziele und hoffen auf bestmögliche Ergebnisse. MD

# Kirchliche Nachrichten

## Ev. Freikirchliche Gemeinde Berthelsdorf

Hauptstraße 27 · 02747 Berthelsdorf

*Fürchte dich nicht, denn ich habe dich erlöst! Ich habe dich bei deinem Namen gerufen, du bist mein.* (Jesaja 43,1)

### Wir laden herzlich ein:

Sonntag 10.00 Gottesdienst  
Montag 19.30 Bibelgesprächskreis  
Freitag 16.30 Kinderstunde  
Freitag 19.00 Jugendstunde (Infos und Kontakt:  
[www.facebook.com/JugendBerthelsdorf](http://www.facebook.com/JugendBerthelsdorf))

## Ev.-Luth. Kirchgemeinde Berthelsdorf-Strahwalde

29.4. 10.00 Festgottesdienst mit Konfirmation,  
Taufen und Abendmahl sowie  
Kindergottesdienst in Berthelsdorf  
6.5. 9.00 Abendmahlsgottesdienst in Herrnhut  
10.00 Gottesdienst mit Kindergottesdienst  
in Berthelsdorf  
10.00 Abendmahlsgottesdienst in Strahwalde  
9.5. 14.30 Frauendienst in Berthelsdorf  
10.5. 10.00 Regionalgottesdienst auf der  
Pfarrwiese Ruppertsdorf  
13.5. 9.00 Gottesdienst in Herrnhut  
10.00 Abendmahlsgottesdienst in Berthelsdorf  
10.00 Gottesdienst in Strahwalde

### Bestattungsanmeldungen und Ansprechpartner:

Pfr. Taesler (Tel. 035873 2536)

### Urlaub/Ortsabwesenheit von Pfarrer Taesler:

am 10. und 11.5., vom 14. bis 18.5. und vom 21. bis 31.5.  
Vertretung hat Pfarrer Seltmann, Großhennersdorf (Tel. 2783).

## Ev.-Luth. Kirchgemeinde Großhennersdorf-Rennersdorf

29.4. 9.30 Musikalischer Gottesdienst unter Mitwirkung  
der Jungen Gemeinde und Kirchenkaffee in  
Großhennersdorf

6.5. 9.30 Gottesdienst in Rennersdorf  
10.5. 10.00 Regionalgottesdienst auf der  
Pfarrwiese Ruppertsdorf  
13.5. 9.30 Gottesdienst mit Abendmahl und  
Kindergottesdienst in Großhennersdorf

**Pfr. Seltmann:** Tel. 035873 2783

**Pfarrbüro geöffnet:** dienstags 16.00–18.00 Uhr, donnerstags  
9.00–11.00 Uhr, Veronika Pfeifer, Tel. 035873 30881

### Ansprechpartner Friedhof Großhennersdorf

**und Grabauswahl:** Matthias Berger, Tel. 035873 40834

**Ansprechpartner Friedhof Rennersdorf und Grabauswahl:**  
Tina Schmidt; Tel. 035873 36246 (Bitte auch auf Anrufbeantworter  
sprechen; Sie werden zurückgerufen.)

## Ev.-Luth. Kirchgemeinde Ruppertsdorf

6.5. 10.00 Gottesdienst mit Anspiel durch Frauenkreis

Himmelfahrt – Donnerstag, 10.5.2018, 10.00 Uhr

## Regionalgottesdienst

auf der Pfarrwiese Ruppertsdorf

**Pfr. Seltmann:** Tel. 035873 2783

**Bestattungsanmeldungen:** Herr Kern, Tel. 035873 2841

## Evangelische Brüdergemeine Herrnhut

27.4. 19.00 Konzert der Ev. Zinzendorfschulen Herrnhut  
mit der Neuen Lausitzer Philharmonie  
28.4. 19.00 Gebetssingstunde  
29.4. 9.30 Predigtversammlung, gleichz. Kindergottesd.  
2.5. 17.00 Altkleiderannahme für das Spangenberg-  
Sozialwerk in der »Rolle«  
5.5. 12.00 Mittagsgebet mit dem Bläserchor  
19.00 Taizé-Gebet

6.5.	9.30	Musikalischer Predigtgottesdienst mit dem Collegium Canticum Novum, Leitung Matthias Mücksch
8.5.	13.00	Ausflug für ältere Schwestern, Treffpunkt: Uhrmacher Riedel
	19.00	Gebetsversammlung in der »Rolle«
	19.45	Gesprächskreis »Gott und die Welt«
10.5.	9.30	Morgenandacht vor dem Altenheim, bei schlechtem Wetter im Kirchensaal
11.5.	16.00–18.00	Herrnhuter »Trödel-Laden« im Witwenhaus
12.5.	19.00	Gebetsstunde
13.5.	9.30	Predigtversammlung, gleichz. Kindergottesd.

### Montag und Freitag

12.00 Mittagsgebet im Kirchensaal

### Angebote für Kinder- und Jugendliche

Christenlehre Klassen 1 und 2: Dienstag 16.15 Uhr in der »Rolle«  
 Konfirmandenunterricht: Dienstag 17.15 Uhr in der »Rolle«  
 Christenlehre Klassen 3–6 Jungen: Mittwoch 16.15 Uhr in der »Rolle«  
 Christenlehre Klassen 3–6 Mädchen: Mittwoch 17.00 Uhr in der »Rolle«  
 Kinderchor kleine Gruppe: Donnerstag 16.15 Uhr im Chorraum  
 Kinderchor große Gruppe: Donnerstag 17.00 Uhr im Chorraum  
 Junge Gemeinde: Freitag 19.30 Uhr im Jugendraum

### Monatspruch Mai

Hebr 11,1 (L)

Es ist aber der Glaube eine feste Zuversicht dessen, was man hofft, und ein Nichtzweifeln an dem, was man nicht sieht.

### Katholische Kirchengemeinde Herrnhut

26.4.	17.30	Hl. Messe
29.4.	14.00	Hl. Messe mit Einführung von Pfarrer Steffen Börner in Löbau
3.5.	17.30	Hl. Messe
5.5.	17.30	Wort-Gottes-Feier
10.5.	8.30	Hl. Messe ( <i>Christi Himmelfahrt</i> )
12.5.	17.30	Hl. Messe

### Christliches Zentrum Herrnhut e. V.

August-Bebel-Str. 12 + 13 · Tel. 33667 · E-Mail: mail@czherrnhut.de

### Herzliche Einladung zu unseren Veranstaltungen:

26.4.	18.00	Israelgebet
	19.15	Wächtergebet für Deutschland
27.4.	18.00	Sabbatfeier
	20.00	Beginn 24-Stunden-Gebet
28.4.	20.00	Abschluss 24-Stunden-Gebet
29.4.	10.00	Gottesdienst
3.5.	18.00	Israelgebet
4.5.	18.00	Sabbatfeier
6.5.	10.00	Gottesdienst
10.5.	18.00	Israelgebet

**Weitere Informationen**, auch zu den regelmäßigen Veranstaltungen (Staubmal, Kinder- und Jugendarbeit, Royal Rangers, Gebetstreffen, Israelgebet) und den Hausgemeinden bekommen Sie im Gemeindebüro. Sofern nicht anders angegeben, finden alle Veranstaltungen im Jesus-Haus, A.-Bebel-Straße 13, statt.

# Leserzuschriften



### 15. Niederschlesische Oldtimer-Rallye

Inzwischen zum 15. Mal laden der MC Görlitz und die Landskron-Brau-Manufaktur **am 5. Mai** wieder Oldtimerfahrer und -freunde zu einer Orientierungsfahrt mit ihren wertvollen Liebhaberstücken durch unsere Heimat ein.



Der Start ist traditionell um 9.00 Uhr auf dem Brauhof der Landskron-Brau-Manufaktur. Historische Fahrzeuge, umgeben von denkmalgeschützten Gebäuden. Eine vollkommene Kulisse. Auch in diesem Jahr ist das Fahrerfeld wieder auf 130 Fahrzeuge begrenzt. Und diese begehrten Plätze waren bereits eine Woche nach Veröffentlichung der Ausschreibung größtenteils vergeben. Der Ablauf gleicht dem der letzten Jahre, jedoch nicht auf der gleichen Strecke. **Aber auch auf Tour sind die Fahrzeuge se-**

**hens- und hörens wert. Beginnend um 9.00 Uhr:** Brauerei, Girbigsdorf, Liebstein, Wiesa, Prachenau, Weißenberg, Nostitz, Kleinradmeritz, Zoblitz, Friedersdorf, Kunnerwitz, Brauerei **und ab 13.00 Uhr:** Brauerei, Schlauroth, Pfaffendorf, Gersdorf, Reichenbach, Mengelsdorf, Königshain, Liebstein, Ebersbach, Brauerei.

### Interessante Zuschauerpunkte mit Wertungsprüfungen:

9.00	Landskron-Brau-Manufaktur
ab ca. 9.15	Görlitz, Girbigsdorfer Straße bei Fa. Schweißtechnik Werner
ab ca. 9.45	Weißenberg, Marktplatz
ab ca. 11.00	Landskron-Brau-Manufaktur
13.00	Start zu Runde 2
ab ca. 13.20	Ebersbach, Wasserschloss (Kaffeepause)
ab ca. 16.00	Landskron-Brau-Manufaktur
16.30	Siegerehrung

Der MC Görlitz dankt all den Sponsoren und ehrenamtlichen Helfern, ohne die eine solche Mammutveranstaltung auch in diesem Jahr nicht zu realisieren wäre.

Weitere Informationen zur Veranstaltung und über unseren Club, der in diesem Jahr sein 60-jähriges Jubiläum feiern wird unter: [www.MC-Goerlitz](http://www.MC-Goerlitz) Falko Herbig, 02826 Görlitz, Reuterstr. 7a Falko-Herbig@gmx.de, Tel. 0162 9751510



### Die Neue Lausitzer Philharmonie kommt mit »Drama Queens« am 29. April nach Zittau

Die Neue Lausitzer Philharmonie sorgt für besten Konzertgenuss am Gerhart-Hauptmann-Theater in Zittau. Gastdirigent Johannes Pell wird an diesem Abend die musikalische Leitung übernehmen. Hinter »Drama Queens« versteckt sich eine Opern-Gala mit vielen Bra-

vous-Stücken für Sopran: Die berühmte »Casta-Diva«-Arie der Norma aus der gleichnamigen Bellini-Oper war ebenso eine Paradenummer von Maria Callas wie die Arie der Violetta aus dem 1. Akt von Verdis »La traviata« und die erste Arie der Lucia aus Donizettis »Lucia di Lammermoor«. Von Giacomo Puccini erklingt der »Schöne Traum der Doretta«, der in der Oper »La Rondine« (»Die Schwalbe«) freilich von Magda und nicht etwa von Doretta gesungen wird, sowie der Welthit »O mio babbino caro«, die Arie der Lauretta aus »Gianni Schicchi«.

Die Neue Lausitzer Philharmonie präsentiert unter Gastdirigent Johannes Pell einige der schönsten Instrumentalstücke aus dem

Reich der italienischen Oper. Im Mittelpunkt des Abends steht sie: Die Sopranistin Ania Vegry ist seit zehn Jahren gefeiertes Ensemblemitglied der Niedersächsischen Staatsoper Hannover, wo sie bereits als 17-Jährige ihr solistisches Debüt als Erster Knabe in Mozarts »Zauberflöte« gab und inzwischen in vielen unterschiedlichen Rollen von Rosina bis Gilda brillierte. Sie gastierte bereits an der Hamburgischen Staatsoper und ist eine vielgefragte Konzertsängerin. Die Zittauer dürfen sich auf eine Sternstunde der Gesangskunst freuen.

**Termin THEATER ZITTAU: So., 29.4.2018, 19.30 Uhr**

*Maria Reich, Referentin für Presse- und Onlinekommunikation*

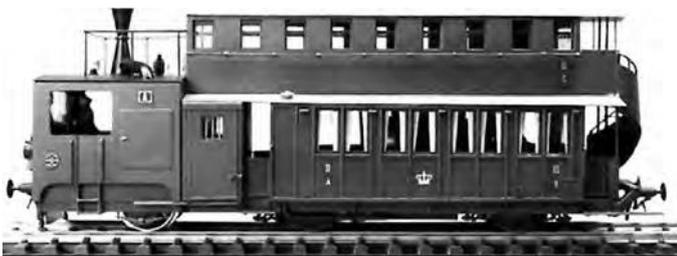
## Chronik

### Was kommt denn da? – Ein Dampftriebwagen!



*Fotomontage des Verfassers*

Verwundert rieben sich die Mitarbeiter der Firma Dürringer die Augen, als sie in den Februartagen des Jahres 1884 aus dem Fenster schauten und dieses Gefährt auf dem Viadukt erblickten. Eine Neuerung, die sachsenweit einmalig war. Es war ein Dampftriebwagen der Bauart »Thomas« von dem die Königlich Sächsische Staatseisenbahn drei baugleiche Typen, deren Antriebsteile in der Maschinenfabrik Esslingen und die Wagenteile von der Maschinenfabrik Augsburg-Nürnberg (MAN) hergestellt wurden, bezog. Durch den Kauf dieser Fahrzeuge wollte man eine Optimierung der Betriebskosten im Verhältnis zum Sitzplatzvolumen auf bestimmten Strecken im ländlichen Raum erreichen. Diese drei Triebwagen erhielten die Bezeichnung A, B, C und wurden auf sächsischem Gebiet im Raum Löbau/Zittau eingesetzt.



Das dreiachsige Fahrzeug bestand aus zwei Teilen, dem Maschinenraum mit dem Dampfmotor und der Wagenabteilung. Es konnte über 100 Pferdestärken entwickeln und war für eine Höchstgeschwindigkeit von 50 km/h ausgelegt. Zur Dampferzeugung war ein normaler Lokomotivkessel quer zur Fahrzeuglängsachse eingebaut, der mit Kohle beheizt wurde. Hinter dem Maschinenraum in der Wagenabteilung befand sich der Gepäckraum und ein Briefkasten, anschließend folgten zwei Cou-

pés 2. Klasse und zwei Coupés 3. Klasse. Über diesem unteren Wagenraum war eine Etagenabteilung mit mehr als 30 Sitzplätzen 3. Klasse angebracht, die durch eine bequeme Treppe am Hinterteil des Gefährts erreicht wurde.

Der Triebwagen war umfassend gesehen, ein brauchbares leistungsfähiges und billiges Verkehrsmittel seiner Zeit. Nachteilig war nur, dass er kaum mehr als einen Beiwagen mitführen konnte. Er war also für Verkehrsspitzenzeiten nicht geeignet. Ein weiteres Manko bestand darin, dass er an den Endstationen jeweils gedreht werden musste. Auch war das Obergeschoss beim Publikum nicht sehr beliebt.

Auf der Strecke Löbau–Warnsdorf–Zittau verkehrten ab Donnerstag, den 20. Dezember 1883, die ersten Omnibuszüge. Die regionale Presse war sich sicher, dass das Publikum diese Fahrzeuge mit Vorliebe benutzen würde, denn die Einrichtung biete bequeme Plätze und macht im Ganzen einen sehr gefälligen Eindruck. Doch nach der Inbetriebnahme stellten sich verschiedene Schwierigkeiten an den Maschinen heraus, die aber während der Weihnachtstage behoben werden konnten. So war ab Anfang 1884 ein fahrplanmäßiger Verkehr gewährleistet. Ab 1. Februar 1884 verkehrten dann auf der Löbau-Zittauer Eisenbahn ebenfalls die Omnibuszüge der Bauart »Thomas«.

Während der Betriebszeit auf diesen beiden Strecken sind zwei Unfälle bekannt geworden. Der erste ereignete sich am 13. August 1884 zwischen Neucunnersdorf und Löbau. Eine mit einem Tragekorb auf dem Rücken tragende Frau überquerte zu dem Zeitpunkt den Schienenstrang, als der Omnibus nach Löbau vorüberbrauste. Die Genannte erhielt von der Maschine einen so kräftigen Stoß, dass sie von dem hohen Bahndamm herabgeschleudert wurde. Im bewusstlosen Zustand barg man die Verunglückte und versorgte sie. Leider starb sie nur wenige Stunden später an den Folgen des Unfalls.

Das andere Unglück geschah in den Abendstunden des 1. Septembers 1887. Hier wurde der Weichensteller am Bahnhof Obercunnersdorf von einem Omnibuszug schwer am Kopf getroffen. Er wurde ins Krankenhaus Löbau gebracht. Doch am nächsten Tag erlag er seinen Verletzungen.

Der Einsatz der Fahrzeuge auf diesen beiden Strecken betrug etwa zehn Jahre. Genaue Daten sind nicht bekannt. Anschließend waren sie im Raum Pirna und auf der Gaschwitz-Meuselwitzer Bahn im Einsatz. In der Statistik werden sie von 1883 bis 1902 genannt. Zwei dieser Triebwagen wurden 1900 ausgemustert, der Letzte 1902.

*Gerd Menzel, Neugersdorf*

**Quellenangaben:** [https://de.wikipedia.org/wiki/Dampftriebwagen\\_Bauart\\_Thomas](https://de.wikipedia.org/wiki/Dampftriebwagen_Bauart_Thomas)  
[http://www.reichsbahntriebwagen.de/thomas\\_dtw.htm](http://www.reichsbahntriebwagen.de/thomas_dtw.htm) (der abgebildete Dampftriebwagen)  
 Maedel, K. E.: Das Eisenbahn-Jahrhundert, Franckh'sche Verlagshandlung, Stuttgart, 1973  
 Näbrich/Preuß/Meser: Eisenbahn-Fahrzeug-Archiv Sachsen, Alba-transpress, Berlin, 1984  
 Oberlausitzer Dorf- und Volkszeitung, Neugersdorf, verschiedene Jahrgänge  
 Zander, Peter: Doppelstöckiger Dampfzug der Bauart Thomas, Modell-Eisenbahner 2/89, transpress, Berlin  
 Zeitschrift »Herrnhut« vom 9. Februar 1884

# Auf zur Himmelfahrt

ab 9.00 Uhr

in der



Gaststätte Steinbachtal

## am 10.05.2018

\* Schwein am Spieß

\* Kaffee und Kuchen

Es begrüßt Sie : Familie Kellner

Reichenbacher Str. 10, 02748 Altbernsdorf

Tel. 03 58 74/22 343

**Engemanns**  
Alte Wäscherei  
Veranstaltungshaus

**Männertag bei Engemanns!**  
Mit Schwein am Spieß,  
Bier vom Fass, Musik und Spaß.  
Die Schlauchboote stehen bereit,  
kommt vorbei, wir freuen uns.

**Branschtermine**  
Sonntags kommt nur Gutes auf den Tisch.  
13.05./10.06./15.07./26.08.

**Rudis Stammtisch ab 17 Uhr**  
jeden letzten Freitag im Monat.  
25.05./29.06./  
27.07.

Telefon: 035843 / 25438  
Neißtalweg 5 · Hirschfelde  
www.engemanns.net

Lust  
zum Knallst?  
Wir freuen uns  
auf deine  
Bewerbung!

## Frische Eier vom eigenen Hof

im grünen Herzen von Ruppertsdorf, ca. 3.300 m<sup>2</sup> großer ehem. Bauernhof, Wohnstallhaus, ehem. Pferde-Stall, Doppelgarage, Brunnen, viereckig geschnitten, Grünlandfläche, Baumbewuchs als natürliche Grenze, Strom und Wasser anliegend, Energieausweis vorhanden. **Hornig Immobilien, Telefon: 03591 3511725, E-Mail: www.hornig-immobilien.de**

Herrnhuter **Diakonie**  
Stiftung der Evangelischen Brüder-Unität · Herrnhuter Brüdergemeine

Die Herrnhuter Diakonie richtet sich mit ihren Angeboten an Kinder, Jugendliche und Erwachsene mit einer geistigen Behinderung, pflegebedürftige alte Menschen sowie an schwerstkranke und sterbende Menschen und ihre Angehörigen.

Für unser Altenpflegeheim »Anna-Nitschmann-Haus« sowie für unsere Tagespflege in Herrnhut suchen wir ab sofort eine

### Pflegehilfskraft in Teilzeit (m/w/div.)

#### Aufgabenschwerpunkte:

- Grundpflege am Patienten nach aktuellem pflegerischem Standard sowie entsprechender Pflegedokumentation und Assistenz bei der Behandlungspflege
- Hauswirtschaftliche Tätigkeiten
- Betreuungstätigkeiten

#### Voraussetzungen:

- Vorzugsweise Ausbildung als Alten- oder Krankenpflegehelfer, alternativ Qualifizierung zur Pflegehilfskraft bzw. Quereinsteiger mit sozialen Kompetenzen
- Zusatzausbildung zum Alltagsbegleiter für die Tagespflege wünschenswert
- Bewohnerorientiertes Arbeiten
- Bereitschaft zum Arbeiten im Schicht- und Wochenenddienst im Altenpflegeheim
- Teamfähigkeit, Selbstständigkeit, Zuverlässigkeit und Belastbarkeit
- Bereitschaft zu Fort- und Weiterbildungen
- Christliche Wertorientierung bzw. die Bereitschaft, unseren diakonischen Auftrag mitzugestalten

#### Wir bieten Ihnen:

- eine leistungsgerechte Vergütung gemäß der gültigen Arbeitsvertragsrichtlinien (AVR) der Diakonie Sachsen inkl. Jahressonderzahlung und betrieblicher Altersvorsorge
- Arbeiten in einem angenehmen Betriebsklima
- eine gute Gemeinschaft im Team
- Eigenständigkeit im Rahmen Ihrer Kompetenzen
- attraktive Angebote zur Fort- und Weiterbildung

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Stiftungsbereichsleiterin Frau Pfeifer, Tel. 035873 46-159, oder Frau Wuttke, Telefon 46-166. Bitte bewerben Sie sich bis zum **15.5.2018** elektronisch unter [personal.hd@ebu.de](mailto:personal.hd@ebu.de) oder schriftlich unter **Herrnhuter Diakonie, Personalwesen, Zittauer Straße 19, 02747 Herrnhut.**

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung.  
[www.herrnhuter-diakonie.de](http://www.herrnhuter-diakonie.de)

Stiftung der Evangelischen Brüder-Unität  
Herrnhuter Brüdergemeine

Im Verbund der  
**Diakonie**

Christine & Katrin  
Eichhorn

**Neugersdorfer**  
Bestattungen

[www.neugersdorfer.de](http://www.neugersdorfer.de)

Fachgeprüfter Bestatter Tag & Nacht **03586 32333**

Schillerstraße 8, 02727 Ebersbach-Neugersdorf, Tel: 03586 702885  
Zittauer Straße 14, 02747 Herrnhut, Tel: 035873 40547  
Schulstraße 4, 02730 Ebersbach-Neugersdorf, Tel: 03586 364469

**Bitte beachten Sie für die nächste Ausgabe den vorgezogenen Redaktionsschluss auf Donnerstag, den 3. Mai 2018, 13.00 Uhr!**

**Druckerei Gustav Winter**

# GLASEREI LANGNER

MEISTERBETRIEB

Bautzener Str. 14a · 02748 Bernstadt a.d.E. · ☎ 035874 22525  
www.glaserei-langner.de · tilo-langner@t-online.de

- Verglasungen aller Art • Dachverglasungen • Spiegel
- Glasschleifarbeiten • Kaminscheiben • Duschen
- Glastüren • Schaufensterverglasungen • Rollladen-reparatur • Fensterwartung

Öffnungszeiten: Mo und Fr 6.30–11.00 Uhr  
Di und Do 13.30–16.30 Uhr

**GLAS** 24h  
**NOTDIENST**

# Mineralöl NEUMANN

... bringt Wärme ins Haus

Ihr Partner für Heizöl

☎ 03586 702743

☎ 0800 0301674\*

\* gebührenfrei, im dt. Festnetz

NEUGERSDORF · GOETHESTRASSE 16  
02727 EBERSBACH-NEUGERSDORF



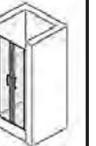




**hochwertige Duschatbrennungen**  
ab 187,50 Euro







In verschiedenen Ausführungen mit Beschichtung.  
!!!Lagerabverkauf!!!

Inh. T. Kahl · Am Bahnhof 2 · 02747 Strahwalde (Einfahrt über Penny)  
Tel. 03 58 73 /339 00 · Fax 03 58 73 /360 84 · www.heizung-badezimmer.com  
Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 9 bis 12:30 | 13:00 bis 18:00 Uhr · Sa. 9 bis 12 Uhr



Steuern? Wir machen das.

VLH.

Beratungsstellen vor Ort

zertifiziert nach DIN 77700





Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.  
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

02747 Berthelsdorf	Hauptstraße 22	Telefon 035873 42808
02747 Strahwalde	Löbauer Straße 41	Telefon 035873 2582
02788 Wittgendorf	Hauptstraße 32b	Telefon 035843 22154
02708 Löbau	Bahnhofstraße 38	Telefon 03585 474849

www.vlh.de

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

# Bestattungsinstitut Fuchs

Inhaber: André Fuchs

02791 Oderwitz · Hauptstraße 171  
02763 Zittau · Brückenstraße 1

Wir übernehmen für Sie alle Aufgaben um Ihren Trauerfall

- vertraulich
- preiswert
- zuverlässig



Tag & Nacht:

☎ (03 58 42) 25 444



## HELLMUTH ENERGIE

... persönlich, fair und nah!

Hellmuth Mineralöl GmbH & Co. KG

Geschwister-Scholl-Str. 22b · 02794 Leutersdorf  
Telefon: 03586/38 61 47




HEIZÖL | HOLZPELLETS



## JEDE WOCHENEUE ANGEBOTE

auf der Dürningerstr. 7 in Herrnhut

Telefon 035873 2466



Ihr Kaufmann

City-Shop Förster



Landbäckerei Kolbe

Backtradition seit 1885

Waren aus der Region

- von der Rittermühle Rennersdorf
- Gurken und Tomaten aus Tauchritz

Lebensmittel · Getränke · Lieferservice

Reparaturannahme (Elektrogeräte, SAT, TV)



Öffnungszeiten

Montag–Freitag  
7.00–18.00 Uhr

Samstag  
6.30–11.00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!